



LED-LICHTERVORHANG/LED CURTAIN LIGHTS/ RIDEAU LUMINEUX À LED

DE AT CH

LED-LICHTERVORHANG

Kurzanleitung

FR BE

RIDEAU LUMINEUX À LED

Guide de démarrage rapide

PL

DEKORACJA ŚWIETLNA LED

Krótki instrukcja

SK

SVETELNÝ LED ZÁVES

Krátky návod

DK

LED OPHÆNG TIL VINDUE

Kort vejledning

HU

LED FÉNYFÜGGÖNY

Rövid útmutató

GB IE

LED CURTAIN LIGHTS

Short manual

NL BE

LED-LICHTGORDIJN

Korte handleiding

CZ

SVĚTELNÝ LED ŘETĚZ

Krátký návod

ES

CORTINA DE GUIRNALDAS LED

Guía rápida

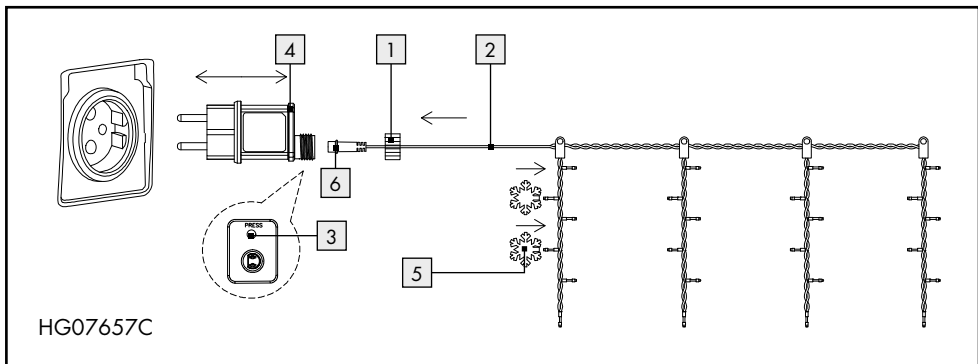
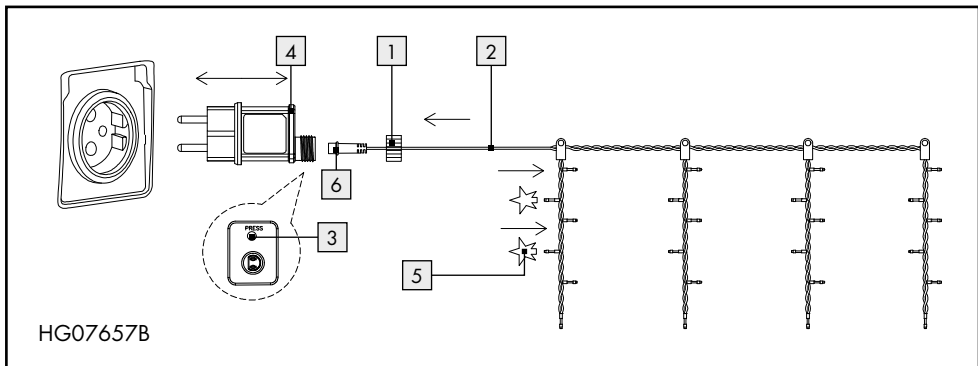
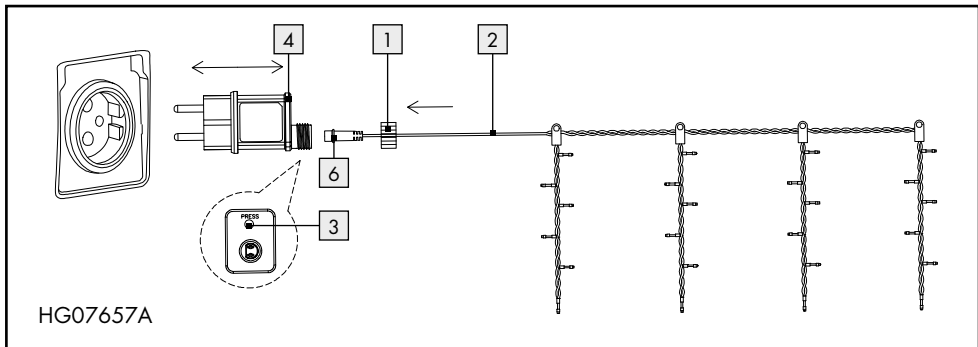
IT

CATENA LUMINOSA LED

Guida rapida







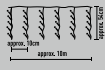

IAN 459374_2401

DE/AT/CH	Kurzanleitung	Seite	5
GB/IE	Short manual	Page	11
FR/BE	Guide de démarrage rapide	Page	17
NL/BE	Korte handleiding	Pagina	24
PL	Krótką instrukcja	Strona	30
CZ	Stručný návod	Strana	36
SK	Krátky návod	Strana	42
ES	Guía rápida	Página	48
DK	Kort vejledning	Side	54
IT	Guida rapida	Pagina	60
HU	Rövid útmutató	Oldal	66



Legende der verwendeten Piktogramme	Seite	6
Einleitung	Seite	6
Bestimmungsgemäße Verwendung.....	Seite	6
Teilebeschreibung.....	Seite	6
Technische Daten.....	Seite	7
Lieferumfang.....	Seite	7
Sicherheitshinweise	Seite	7
Verwendung	Seite	8
Timer-Funktion	Seite	9
Reinigung und Pflege	Seite	9
Entsorgung	Seite	9
Garantie	Seite	10
Abwicklung im Garantiefall.....	Seite	10
Service.....	Seite	10

Legende der verwendeten Piktogramme

	Gleichstrom/-spannung		Sicherheitshinweise Handlungsanweisungen
	Wechselstrom/-spannung		Für den Innen- und Außenbereich geeignet.
	Spritzwassergeschützt		Dieses Symbol zeigt an, dass das Produkt netzbetrieben ist.
	Schutzklasse II		Unabhängiges Betriebsgerät
	Kurzschlussfester Sicherheitstransformator		Polarität des Ausgangsanschlusses
	Für HG07657A Dieses Symbol zeigt die Abmessungen des Lichtvorhangs (ca. 210 x 54 cm, B x H) und die Länge der Netzleitung (ca. 10 m) an.		6-Stunden-Timer mit automatischer Wiederholung im Tagesrhythmus
	Für HG07657C Dieses Symbol zeigt die Abmessungen des Lichtvorhangs (ca. 210 x 54 cm, B x H) und die Länge der Netzleitung (ca. 10 m) an.		Für HG07657B Dieses Symbol zeigt die Abmessungen des Lichtvorhangs (ca. 210 x 54 cm, B x H) und die Länge der Netzleitung (ca. 10 m) an.
			Das CE-Zeichen bestätigt die Konformität mit den für das Produkt zutreffenden EU-Richtlinien.

LED-Lichtervorhang

● Einleitung

Bei diesem Dokument handelt es sich um eine verkürzte Druckausgabe der vollständigen Bedienungsanleitung. Durch das Scannen des QR-Codes gelangen Sie direkt auf die Lidl-Service-Seite (www.lidl-service.com) und können durch die Eingabe der Artikelnummer (IAN) 459374_2401 die vollständige Bedienungsanleitung einsehen und herunterladen.

Die Kurzanleitung ist Bestandteil dieses Produkts. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Bewahren Sie die Kurzanleitung gut auf und händigen Sie alle

Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.



● Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Produkt ist für den Betrieb im Innenbereich und Außenbereich geeignet. Das Produkt ist nur für den Einsatz in privaten Haushalten und nicht für den kommerziellen Gebrauch vorgesehen.

● Teilebeschreibung

- 1 Überwurfmutter
- 2 LED-Lichterkette
- 3 Timer-Taste
- 4 Netzteil
- 5 Dekormotiv (für Modell HG07657B/HG07657C)
- 6 Dichtungsring des Steckers

● Technische Daten

Lichterkette + Netzteil:

Leistungsaufnahme
gesamt: 4,1 W

Lichterkette:

Betriebsspannung: 30 V \equiv
LED: 440 LEDs
Schutzart: IP44 (spritzwassergeschützt)
Lichterkette (Modell-Nr. HG07657A/HG07657B/
HG07657C) GS-zertifiziert.

Netzteil:

Nennspannung
Eingang: 220 - 240 V \sim , 50/60 Hz
Nennausgangs-
spannung (U rated): 30 V \equiv
Max. Arbeitsausgangs-
spannung (U out): 33 V \equiv
Nennausgangsleistung
(P rated): 3,6 W
Schutzklasse: II/ \square
Schutzart: IP44 (spritzwassergeschützt)
Netzteil (Modell-Nr. MLS-D30V3.6WG3TK-IP44)
GS-geprüft.
SELV: Schutzkleinspannung
(Safety extra low voltage)

Ta: Maximale Umgebungstemperatur
Tc: Gehäusetemperatur am angegebenen Punkt

● Lieferumfang

- 1 LED-Lichtervorhang
- 1 Netzteil
- 220 Dekormotive (für Modell B und C)
- 1 Bedienungsanleitung



Sicherheitshinweise

MACHEN SIE SICH VOR DER ERSTEN BENUTZUNG DES PRODUKTS MIT ALLEN BEDIEN- UND SICHERHEITSHINWEISEN VERTRAUT! HÄNDIGEN SIE ALLE UNTERLAGEN BEI WEITERGABE DES PRODUKTS AN DRITTE EBENFALLS MIT AUS!

Bei Schäden, die durch Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung verursacht werden, erlischt der Garantieanspruch! Für Folgeschäden wird keine Haftung übernommen! Bei Sach- oder Personenschäden, die durch unsachgemäße Handhabung oder Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise verursacht werden, wird keine Haftung übernommen!

■ **⚠️ WARNUNG! LEBENS- UND UNFALLGEFAHR FÜR KLEINKINDER UND KINDER!** Lassen

- Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr durch Verpackungsmaterial. Kinder unterschätzen häufig die Gefahren. Halten Sie Kinder stets vom Produkt fern.
- Dieses Produkt ist kein Spielzeug, es gehört nicht in Kinderhände. Kinder können die Gefahren, die im Umgang mit dem Produkt entstehen, nicht erkennen.
- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen

benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produkts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.

- Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Achten Sie darauf, dass das Produkt nur von fachkundigen Personen montiert wird.

⚠ VORSICHT! ÜBERHITZUNGSGEFAHR!

Betreiben Sie das Produkt nicht in der Verpackung.

- Ziehen Sie nicht am Kabel der Lichterkette und stellen Sie sicher, dass es so verlegt ist, dass niemand darüber laufen oder stolpern könnte.
- Das Produkt kann auf allen normal entflammaren Oberflächen verwendet werden.
- Befestigen Sie keine zusätzlichen Gegenstände am Produkt.



Vermeiden Sie Lebensgefahr durch elektrischen Schlag!

- Vergewissern Sie sich vor der Benutzung, dass der LED-Treiber an die Stromversorgung angeschlossen ist (220 – 240 V ~).
- Überprüfen Sie vor jedem Netzanschluss das Produkt und das Netzteil auf etwaige Beschädigungen.
- Benutzen Sie das Produkt niemals, wenn Sie irgendwelche Beschädigungen feststellen.
- Die äußere flexible Leitung dieser Leuchte kann nicht ausgetauscht werden; falls die Leitung beschädigt ist, muss die Leuchte entsorgt werden.
- Die LED-Lampen sind nicht austauschbar.
- Verwenden Sie das Produkt nur mit einem Netzteil des Typs MLS-D30V3.6WG3TK-IP44. Ansonsten erlöschen jegliche Gewährleistungsansprüche.
- Öffnen Sie niemals eines der elektrischen Betriebsmittel oder stecken irgendwelche Gegenstände in dieselben.
- Schützen Sie die Netzleitung vor scharfen Kanten, mechanischen Belastungen und heißen Oberflächen.
- Nicht mit scharfen Klammern oder Nägeln befestigen.

- Ziehen Sie immer das Netzteil **4** vor der Montage, Demontage oder Reinigung aus der Steckdose.
- Berühren Sie weder den Stecker des Produkts noch das Produkt selbst mit nassen Händen.
- Das Produkt darf nicht mit einer anderen Lichterkette elektrisch verbunden werden.
- Das Produkt ist ausschließlich zum Betrieb am mitgelieferten Netzteil (MLS-D30V3.6WG3TK-IP44) bestimmt.
- Der LED-Treiber darf nur von einer Fachperson ausgetauscht werden.
- Beachten Sie, dass das Netzteil auch ohne Betrieb des Leuchtartikels noch eine geringe Leistung aufnimmt, solange sich das Netzteil in der Steckdose befindet. Zum vollständigen Ausschalten entfernen Sie das Netzteil aus der Steckdose.
- Die LEDs sind nicht austauschbar. Sollten die LEDs am Ende ihrer Lebensdauer ausfallen, muss das ganze Produkt ersetzt werden.
- Dieses Produkt enthält keine Teile, die vom Verbraucher gewartet werden können.
- **⚠ WARNUNG!** Dieses Produkt darf nicht ohne den ordnungsgemäß installierten Dichtungsring des Steckers **6** verwendet werden.
- Die Lichterkette darf nicht ohne LED-Treiber an einen Stromanschluss mit einer Netzspannung von 220–240 V ~ angeschlossen werden.

● **Verwendung**

Hinweis: Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial vom Produkt.

- Bringen Sie die Dekormotive **5** an den LEDs der LED-Lichterkette **2** an.
- Stecken Sie den Stecker der Netzleitung in die Buchse des Netzteils **4**. Sichern Sie die Verbindung, indem Sie die Überwurfmutter **1** an der Netzleitung über den Stecker schieben und am Netzteil **4** verschrauben.
- Stecken Sie das Netzteil **4** in die Steckdose. Drücken Sie die Timer-Taste **3**. Das Produkt ist nun eingeschaltet.
- Ziehen Sie das Netzteil **4** aus der Steckdose, um das Produkt auszuschalten.

● Timer-Funktion


Die Timer-Taste  hat drei Funktionen:

1 x drücken:

- Das Produkt leuchtet permanent.

2 x drücken:

- Das Produkt leuchtet 6 Stunden lang permanent und schaltet sich anschließend für 18 Stunden aus. Das Produkt schaltet sich dann zur vorgesehenen Zeit wieder für 6 Stunden ein und anschließend für 18 Stunden aus.


Hinweis: Die Timer-Taste  leuchtet, wenn die Timer-Funktion aktiv ist.

3 x drücken:

- Das Produkt ist ausgeschaltet.

● Reinigung und Pflege

VORSICHT! STROMSCHLAGGEFAHR!

Ziehen Sie zuerst das Netzteil  aus der Steckdose.

VORSICHT! STROMSCHLAGGEFAHR!

Aus Gründen der elektrischen Sicherheit darf das Produkt niemals mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten gereinigt oder gar in Wasser getaucht werden.

- Benutzen Sie keine Lösungsmittel, Benzin o. Ä. Das Produkt würde hierbei Schaden nehmen.
- Verwenden Sie zur Reinigung nur ein trockenes, fusselfreies Tuch.
- Verwenden Sie bei stärkerer Verschmutzung ein leicht angefeuchtetes Tuch.

● Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) folgender Bedeutung: 1 – 7: Kunststoffe/

20–22: Papier und Pappe/80–98: Verbundstoffe.



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass dieses Gerät am Ende der Nutzungszeit nicht über den Hausmüll entsorgt werden darf. Das Gerät ist bei eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abzugeben. Zudem sind Verreiber von Elektro- und Elektronikgeräten sowie Verreiber von Lebensmitteln zur Rücknahme verpflichtet. LIDL bietet Ihnen Rückgabemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an. Rückgabe und Entsorgung sind für Sie kostenfrei. Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät unentgeltlich zurückzugeben. Zusätzlich haben Sie die Möglichkeit, unabhängig vom Kauf eines Neugerätes, unentgeltlich (bis zu drei) Altgeräte abzugeben, die in keiner Abmessung größer als 25 cm sind. Bitte löschen Sie vor der Rückgabe alle personenbezogenen Daten. Bitte entnehmen Sie vor der Rückgabe Batterien oder Akkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei entnommen werden können und führen diese einer separaten Sammlung zu.



Das Produkt inkl. Zubehör und die Verpackungsmaterialien sind recyclebar und unterliegen einer erweiterten Herstellerverantwortung. Entsorgen Sie diese getrennt, den abgebildeten Info-tri (Sortierinformation) folgend, für eine bessere Abfallbehandlung. Das Triman-Logo gilt nur für Frankreich.

● **Garantie**

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien hergestellt und vor der Auslieferung sorgfältig geprüft. Im Falle von Material- oder Herstellungsfehlern haben Sie gegenüber dem Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte. Ihre gesetzlichen Rechte werden in keiner Weise durch unsere unten aufgeführte Garantie eingeschränkt.

Die Garantie für dieses Produkt beträgt 3 Jahre ab Kaufdatum. Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum. Bewahren Sie den Originalkaufbeleg an einem sicheren Ort auf, da dieses Dokument als Nachweis des Kaufs erforderlich ist.

Alle Schäden oder Mängel, die bereits zum Zeitpunkt des Kaufs vorhanden sind, müssen unverzüglich nach dem Auspacken des Produkts gemeldet werden.

Sollte das Produkt innerhalb von 3 Jahren ab Kaufdatum einen Material- oder Herstellungsfehler aufweisen, werden wir es – nach unserer Wahl – kostenlos für Sie reparieren oder ersetzen. Die Garantiezeit verlängert sich durch einen stattgegebenen Gewährleistungsanspruch nicht. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Diese Garantie erlischt, wenn das Produkt beschädigt oder unsachgemäß verwendet oder gewartet wurde.

Die Garantie deckt Material- und Herstellungsfehler ab. Diese Garantie erstreckt sich weder auf Produktteile, die normalem Verschleiß unterliegen, und somit als Verschleißteile gelten (z. B. Batterien, Akkus, Schläuche, Farbpatronen), noch auf Schäden an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Teile aus Glas.

● **Abwicklung im Garantiefall**

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 459374_2401) als Nachweis für den Kauf bereit.

Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt Ihrer Bedienungsanleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produkts.

Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail.

Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.

● **Service**

DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111

E-Mail: owim@lidl.de

AT Service Österreich

Tel.: 0800 292726

E-Mail: owim@lidl.at

CH Service Schweiz

Tel.: 0800562153

E-Mail: owim@lidl.ch

CE IP44

List of pictograms used	Page 12
Introduction	Page 12
Proper use.....	Page 12
Description of parts and features.....	Page 12
Technical data.....	Page 13
Included items	Page 13
Safety information	Page 13
Use	Page 14
Timer function	Page 14
Cleaning and care	Page 15
Disposal	Page 15
Warranty	Page 15
Warranty claim procedure.....	Page 16
Service	Page 16

List of pictograms used

	Direct current/voltage		Safety information Instructions for use
	Alternating current/voltage		Suitable for in- and outdoor use.
	Splashproof		This icon indicates that the product is mains operated.
	Protection class II		Independent lamp control gear
	Short-circuit-proof safety isolating transformer		Polarity of output terminal
	For HG07657A This icon indicates the dimensions of the curtain lights (approx. 210 x 54 cm, W x H) and the length of the power cable (approx. 10 m).		6 hour timer with automatic repetition on a daily basis
	For HG07657C This icon indicates the dimensions of the curtain lights (approx. 210 x 54 cm, W x H) and the length of the power cable (approx. 10 m).		For HG07657B This icon indicates the dimensions of the curtain lights (approx. 210 x 54 cm, W x H) and the length of the power cable (approx. 10 m).
			CE mark indicates conformity with relevant EU directives applicable for this product.

LED curtain lights

● Introduction

This document is a shorter printed version of the complete instruction manual. By scanning the QR code, you will be taken straight to the Lidl service website (www.lidl-service.com) where you can view and download the complete instruction manual by entering the article number (IAN) 459374_2401.

The short guide forms an integral part of this product. Prior to using the product, familiarize yourself with all operation and safety notes. Keep the short manual well preserved and if you hand the product on to third parties, all documentation should be passed on as well.



● Proper use

This product is suitable for use indoors and outdoors. This product is intended for use in private, domestic environment only and not for commercial purposes.

● Description of parts and features

- 1 Clamping nut
- 2 LED light chain
- 3 Timer button
- 4 Mains adapter
- 5 Accessories (for model HG07657B/HG07657C)
- 6 Seal ring of plug

● Technical data

LED light chain + Mains adapter:

Total power consumption: 4.1 W

LED light chain:

Operating voltage: 30V===
LED: 440 LEDs
Degree of protection: IP44 (splashproof)
Light set (Model No. HG07657A/HG07657B/HG07657C) GS certified.

Mains adapter:

Nom. voltage input: 220 - 240V~, 50/60 Hz
Rated output voltage (U rated): 30V===
Max. working output voltage (U out): 33V===
Rated output Power (P rated): 3.6 W
Protection class: II/□
Degree of protection: IP44 (splash-proof)
Mains adapter (MLS-D30V3.6WG3TK-IP44) GS approved.
SELV: Safety extra low voltage
Ta: Maximum rated ambient temperature
Tc: Rated maximum operating temperature of the case of a controlgear

● Included items


- 1 LED curtain lights
- 1 Mains adapter
- 220 Accessories (for model B and C)
- 1 Operating instructions



Safety information

BEFORE USING THE PRODUCT, PLEASE FAMILIARISE YOURSELF WITH ALL OF THE SAFETY INFORMATION AND INSTRUCTIONS FOR USE! WHEN PASSING THIS PRODUCT ON TO OTHERS, PLEASE ALSO INCLUDE ALL THE DOCUMENTS!

In the case of damage resulting from non-compliance with these operating instructions the guarantee claim becomes invalid! No liability is accepted for consequential damage! In the case of material damage or personal injury caused by incorrect handling or non-compliance with the safety instructions, no liability is accepted!

-  **⚠ WARNING! DANGER OF DEATH AND ACCIDENTS FOR TODDLERS AND CHILDREN!**
Never leave children unsupervised with the packaging material. The packaging material represents a danger of suffocation. Children frequently underestimate the dangers. Please keep children away from the product at all times.
- This product is not a toy and should not be played with by children. Children are not able to understand the dangers that can occur when handling this product.
- This product can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the product in a safe way and understand the hazards involved.

- Children shall not play with the product. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Ensure that the product is installed by suitably experienced or qualified persons only.
- ⚠ **CAUTION! RISK OF OVERHEATING!** Do not operate the product inside the packaging.
- Do not pull the product mains cable and make sure it is laid down properly so that no one walks or trips over it.
- The product can be used on all surfaces officially classified as being of "normal flammability".
- Do not attach any other objects to the product.



Avoid the danger of death from electric shock!

- Before use, ensure that LED driver is connected to mains voltage (220 - 240V ~).
- Before connecting the product to the mains you should always check the product and the mains lead for any damage.
- Never use the product if you discover that it is damaged in any way.
- This light set's external flexible tube is non-replaceable. Hence if it becomes damaged you must dispose of the entire product.
- The LED lamps are not replaceable.
- Use the product only with a mains adapter type MLS-D30V3.6WG3TK-IP44. Failure to observe this advice will invalidate any claims under the warranty.
- Never open any of the electrical parts or insert any kind of object into them.
- Protect the mains cable from sharp edges, mechanical loads and hot surfaces.
- Do not install with sharp fasteners or nails.
- Always unplug the mains adapter [4] from the socket before installation, dismantling or cleaning.
- Never touch the product plug or the product itself with wet hands.
- The product must not be electrically connected to another set of lights.
- The product is only suited for use with the included mains adapter (Model No. MLS-D30V3.6WG3TK-IP44).
- The LED driver can only be replaced by a professional.

- Please note that the power adapter continues to draw a small amount of power even if the lamp is turned off as long as the power adapter is plugged into a power outlet. To switch the product off completely, unplug the power adapter from the socket.
- The LEDs are not replaceable. If the LEDs fail at the end of their life, the entire product must be replaced.
- The product does not contain any parts that can be serviced by the user.
- **⚠ WARNING!** This product must not be used without the seal ring of plug [6] being properly installed.
- The light chain isn't allowed to be connected to a power connection with a mains voltage of 220-240V ~ without the LED driver.

● Use

Note: Remove all packaging materials from the product.

- Attached the accessories [5] to the LEDs of the LED light chain [2].
- Insert the plug on the end of the product into the socket of the mains adapter [4]. Secure the connection by pushing the clamping nut [1] on the lead over the plug and screwing it on to the mains adapter [4].
- Insert the mains adapter [4] into the mains socket. Press the timer button [3]. The product is now switched on.
- Pull the mains adapter [4] out of the mains socket to switch off the product.

● Timer function

The timer button [3] has three functions:

1 x push of the button:

- The product lights up continuously.

2 x push of the button:

- The product lights up continuously for 6 hours and then switches itself off for 18 hours. The

product will then switch on again for 6 hours at the allocated time and then switch off for 18 hours.

Note: The timer button **3** lights up when the timer function has been activated.

3 x push of the button:

- The product is switched off.

● Cleaning and care

⚠ CAUTION! RISK OF ELECTRIC SHOCK!

First remove the mains adapter **4** from the socket.

⚠ CAUTION! RISK OF ELECTRIC SHOCK!

For reasons of electrical safety the product must never be cleaned with water or other liquids or immersed in water.

- Do not use any solvents, petrol or similar items. This would damage the product.
- Only a dry, lint-free cloth should be used for cleaning.
- Easy to clean for heavy soiling, with a slightly damp cloth.

● Disposal

The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.



Observe the marking of the packaging materials for waste separation, which are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with following meaning: 1-7: plastics/20-22: paper and fibre-board/80-98: composite materials.



Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.



To help protect the environment, please dispose of the product properly when it has reached the end of its useful life and not in the household waste. Information

on collection points and their opening hours can be obtained from your local authority.



The product incl. accessories and packaging materials are recyclable and are subject to extended producer responsibility. Dispose them separately, following the illustrated Info-tri (sorting information), for better waste treatment. The Triman logo is valid in France only.

● Warranty

The product has been manufactured to strict quality guidelines and meticulously examined before delivery. In the event of material or manufacturing defects you have legal rights against the retailer of this product. Your legal rights are not limited in any way by our warranty detailed below.

The warranty for this product is 3 years from the date of purchase. The warranty period begins on the date of purchase. Keep the original sales receipt in a safe location as this document is required as proof of purchase.

Any damage or defects already present at the time of purchase must be reported without delay after unpacking the product.

Should the product show any fault in materials or manufacture within 3 years from the date of purchase, we will repair or replace it – at our choice – free of charge to you. The warranty period is not extended as a result of a claim being granted. This also applies to replaced and repaired parts.

This warranty becomes void if the product has been damaged, or used or maintained improperly.

The warranty covers material or manufacturing defects. This warranty does not cover product parts subject to normal wear and tear, thus considered consumables (e.g. batteries, rechargeable batteries, tubes, cartridges), nor damage to fragile parts, e.g. switches or glass parts.

● Warranty claim procedure

To ensure quick processing of your case, please observe the following instructions:

Please have the till receipt and the item number (IAN 459374_2401) available as proof of purchase. You will find the item number on the rating plate, an engraving on the front page of the instructions for use (bottom left), or as a sticker on the rear or bottom of the product.

If functional or other defects occur, please contact the service department listed either by telephone or by e-mail.

You can return a defective product to us free of charge to the service address that will be provided to you. Ensure that you enclose the proof of purchase (till receipt) and information about what the defect is and when it occurred.

● Service

GB Service Great Britain

Tel.: 08000569216

E-Mail: owim@lidl.co.uk

IE Service Ireland

Tel.: 1800 200736

E-Mail: owim@lidl.ie

CE IP44

Légende des pictogrammes utilisés	Page 18
Introduction	Page 18
Utilisation conforme	Page 19
Descriptif des pièces	Page 19
Caractéristiques techniques.....	Page 19
Contenu de la livraison.....	Page 19
Consignes de sécurité	Page 19
Utilisation	Page 20
Fonction de minuterie	Page 21
Nettoyage et entretien	Page 21
Mise au rebut	Page 21
Garantie	Page 21
Faire valoir sa garantie.....	Page 23
Service après-vente	Page 23

Légende des pictogrammes utilisés

	Courant continu/Tension continue		Consignes de sécurité Instructions de manipulation
	Courant alternatif/Tension alternative		Adapté à un usage à l'intérieur et à l'extérieur.
	Protégé contre les projections d'eau		Ce symbole indique que le produit fonctionne sur secteur.
	Classe de protection II		Dispositif de fonctionnement autonome
	Transformateur de sécurité anti-court-circuit		Polarité de la connexion de sortie
	Pour HG07657A Ce symbole indique les dimensions du rideau lumineux (env. 210 x 54 cm, l x h) et la longueur du câble d'alimentation (env. 10 m).		Minuterie de 6 heures à répétition automatique au rythme journalier
	Pour HG07657C Ce symbole indique les dimensions du rideau lumineux (env. 210 x 54 cm, l x h) et la longueur du câble d'alimentation (env. 10 m).		Pour HG07657B Ce symbole indique les dimensions du rideau lumineux (env. 210 x 54 cm, l x h) et la longueur du câble d'alimentation (env. 10 m).
			La marque CE indique la conformité aux directives européennes applicables à ce produit.

Rideau lumineux à LED

● Introduction

Ce document est une version imprimée abrégée du mode d'emploi complet. En scannant le code QR, vous accédez directement à la page de service de Lidl (www.lidl-service.com), et en saisissant le numéro d'article (IAN) 459374_2401, vous pouvez consulter et télécharger le mode d'emploi complet.

Ce mode d'emploi résumé fait partie de ce produit. Avant d'utiliser le produit pour la première fois, veuillez lire soigneusement toutes les instructions d'utilisation et consignes de sécurité. Veuillez conserver le mode d'emploi résumé et fournir tous les documents

aux autres utilisateurs lorsque vous leur transmettez le produit.



● Utilisation conforme

Ce produit est adapté à un usage à l'intérieur et à l'extérieur. Le produit est uniquement destiné à un usage domestique et non à un usage commercial.

● Descriptif des pièces

- 1 Écrou-raccord
- 2 Guirlande lumineuse LED
- 3 Touche de minuterie
- 4 Bloc d'alimentation
- 5 Motif décoratif
(pour modèle HG07657B/HG07657C)
- 6 Joint d'étanchéité du connecteur

● Caractéristiques techniques

Guirlande lumineuse + bloc d'alimentation :

Puissance totale absorbée : 4,1 W

Guirlande lumineuse :

Tension de service : 30 V===
LED : 440 LED
Indice de protection : IP44 (protégé contre
les projections d'eau)

Guirlande lumineuse (modèle n° HG07657A/
HG07657B/HG07657C) certifiée GS.

Bloc d'alimentation :

Tensions nominale entrée : 220-240 V~,
50/60 Hz

Tension de sortie
nominale (U rated) : 30 V===
Tension de sortie de
travail max. (U out) : 33 V===
Puissance de sortie
nominale (P rated) : 3,6 W
Classe de protection : II/□
Indice de protection : IP44 (protégé contre
les projections d'eau)

Bloc d'alimentation (modèle n°
MLS-D30V3.6WG3TK-IP44) certifié GS.

SELV : Très basse tension
de protection (Safety
extra low voltage)
Ta : Température ambiante
maximale
Tc : Température du boîtier
au point indiqué

● Contenu de la livraison

- 1 rideau lumineux LED
- 1 alimentation électrique
- 220 motifs décoratifs (pour modèle B et C)
- 1 mode d'emploi



Consignes de sécurité

PRENEZ CONNAISSANCE DE TOUTES LES INDICATIONS DE MANIEMENT ET DE SÉCURITÉ AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION DU PRODUIT ! SI VOUS REMETTEZ LE PRODUIT À UN TIERS, VEUILLEZ ÉGALEMENT LUI TRANSMETTRE TOUS LES DOCUMENTS S'Y RAPPORTANT !

Les réclamations de garantie sont annulées en cas de dommages résultant du non-respect du présent mode d'emploi ! Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages qui s'ensuivent ! Toute responsabilité est déclinée pour les dommages matériels ou corporels causés par une manipulation incorrecte du produit ou par le non-respect des consignes de sécurité !

■ **AVERTISSEMENT !** **DANGER DE MORT ET RISQUE** **D'ACCIDENT POUR LES EN-** **FANTS EN BAS ÂGE ET LES ENFANTS !**

Ne laissez jamais les enfants manipuler les emballages sans surveillance. Ils risquent de s'étouffer avec les emballages. Les enfants sous-estiment souvent les dangers. Tenez toujours le produit éloigné des enfants.

- Ce produit n'est pas un jouet, il doit être tenu hors de portée des enfants. Les enfants ne sont

pas conscients des dangers liés à la manipulation du produit.

- Ce produit peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus ainsi que par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience ou de connaissances, à la condition qu'ils soient surveillés ou s'ils ont été informés de l'utilisation sûre du produit et s'ils comprennent les risques qui en résultent.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec le produit. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants laissés sans surveillance.
- Veillez à ce que le produit soit uniquement monté par des personnes compétentes.

ATTENTION ! RISQUE DE SURCHAUFFE !




Ne pas faire fonctionner le produit dans son emballage.

- Ne tirez pas sur le câble de la guirlande lumineuse et assurez-vous qu'elle soit posée de sorte que personne ne puisse marcher ou trébucher dessus.
- Le produit peut être utilisé sur toutes les surfaces normalement inflammables.
- N'accrochez pas d'objet supplémentaire au produit.










Prévention des dangers de mort par électrocution !

- Assurez-vous avant utilisation que le pilote LED est bien raccordé à l'alimentation électrique (220 – 240 V~).
- Avant chaque raccordement au secteur, contrôlez le bon état du produit et du bloc d'alimentation.
- N'utilisez jamais le produit si vous constatez le moindre endommagement.
- Le câble flexible externe de cette lampe ne peut pas être remplacé ; si ce câble est endommagé, la guirlande lumineuse doit être mise au rebut.
- Les lampes LED ne sont pas remplaçables.
- Utilisez le produit uniquement avec un bloc d'alimentation de type MLS-D30V3.6WG3TK-IP44. Sous peine d'annuler tous droits de garantie.
- N'ouvrez jamais les composants électriques et n'y insérez jamais d'objets quelconques.
- Protégez le câble secteur des bords tranchants, des contraintes mécaniques et des surfaces chaudes.

- Ne pas fixer avec des agrafes tranchantes ou des clous.
- Débranchez à chaque fois le bloc l'alimentation  de la prise électrique avant le montage, le démontage ou le nettoyage du produit.
- Ne pas saisir la fiche du produit ou le produit avec des mains mouillées.
- Le produit ne doit pas être raccordé électriquement à une autre guirlande lumineuse.
- Veuillez utiliser ce produit uniquement avec le bloc d'alimentation fourni (MLS-D30V3.6WG3TK-IP44).
- Le pilote LED ne peut être remplacé que par une personne qualifiée.
- Veuillez noter que le bloc d'alimentation consomme une faible quantité d'électricité même lorsque le produit lumineux n'est pas en état de marche, et ce aussi longtemps que l'alimentation électrique est branchée au secteur. Pour éteindre complètement le produit, débranchez le bloc d'alimentation du secteur.
- Les LED ne peuvent pas être remplacées. Si les LED arrivent en fin de vie, l'ensemble du produit doit alors être remplacé.
- Ce produit ne contient aucune pièce nécessitant une maintenance de la part de l'utilisateur.
-  **AVERTISSEMENT !** Ce produit ne doit pas être utilisé sans joint d'étanchéité du connecteur  correctement installé.
- La guirlande lumineuse ne doit pas être raccordée sans pilote LED sur une tension secteur de 220–240 V~.

● **Utilisation**

Remarque : veuillez retirer tous les matériaux d'emballage du produit.

- Placez les motifs décoratifs  sur les LED de la guirlande lumineuse LED .
- Branchez la fiche du câble dans la prise du bloc d'alimentation . Fixez le raccord en passant l'écrou-raccord  du câble d'alimentation par-dessus la fiche et en le vissant au bloc d'alimentation .
- Branchez le bloc d'alimentation  dans la prise. Appuyez sur la touche de minuterie . Le produit est maintenant allumé.

- Pour éteindre le produit, retirez le bloc d'alimentation **4** de la prise de courant.

● Fonction de minuterie

La touche de minuterie **3** a trois fonctions :

Appuyer 1 x :

- Le produit est constamment allumé.

Appuyer 2 x :

- Le produit est constamment allumé durant 6 heures, puis s'éteint pour un intervalle de 18 heures. Le produit se rallume ensuite à l'heure prévue, pour un intervalle de 6 heures, puis s'éteint pour un intervalle de 18 heures.
- Remarque :** La touche de minuterie **3** s'allume lorsque la fonction de minuterie est active.

Appuyer 3 x :

- Le produit est éteint.

● Nettoyage et entretien

⚠ ATTENTION ! RISQUE D'ÉLECTROCUTION !
Retirez préalablement le bloc d'alimentation **4** de la prise.

⚠ ATTENTION ! RISQUE D'ÉLECTROCUTION !
Pour des raisons de sécurité électrique, il est interdit de nettoyer le produit à l'eau ou avec d'autres liquides ou encore de le plonger dans l'eau.

- N'utilisez aucun solvant, benzine ou produit similaire. Ces substances pourraient endommager le produit.
- Pour procéder au nettoyage, utilisez uniquement un chiffon sec et non pelucheux.
- Utilisez un chiffon légèrement humide pour éliminer les salissures tenaces.

● Mise au rebut

L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.



Veillez respecter l'identification des matériaux d'emballage pour le tri sélectif, ils sont identifiés avec des abbréviations (a) et des chiffres (b) ayant la signification suivante : 1-7 : plastiques/20-22 : papiers et cartons/80-98 : matériaux composite.



Votre mairie ou votre municipalité vous renseigneront sur les possibilités de mise au rebut des produits usagés.



Afin de contribuer à la protection de l'environnement, veuillez ne pas jeter votre produit usagé dans les ordures ménagères, mais éliminez-le de manière appropriée. Pour obtenir des renseignements concernant les points de collecte et leurs horaires d'ouverture, vous pouvez contacter votre municipalité.



Le produit ainsi que les accessoires et les matériaux d'emballage sont recyclables et relèvent de la responsabilité élargie du producteur. Éliminez-les séparément, en suivant l'Info-tri illustrée, dans l'intérêt d'un meilleur traitement des déchets. Le logo Triman n'est valable qu'en France.

● Garantie

Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale sous-crite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :

- 1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :
 - s'il correspond à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
 - s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;
- 2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas

acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

Le produit a été fabriqué selon des critères de qualité stricts, et contrôlé consciencieusement avant sa livraison. En cas de défaut de matériau ou de fabrication, vous avez des droits légaux vis-à-vis du vendeur du produit. Vos droits légaux ne sont en aucun cas limités par notre garantie mentionnée ci-dessous.

La garantie de ce produit est de 3 ans à partir de la date d'achat. La période de garantie commence à la date d'achat. Conservez l'original de la preuve d'achat dans un endroit sûr car ce document est nécessaire pour prouver l'achat.

Tout dommage ou défaut déjà présent au moment de l'achat doit être signalé immédiatement après le déballage du produit.

Si le produit présente un défaut de matériau ou de fabrication dans les 3 ans qui suivent la date d'achat, nous le réparerons ou le remplacerons - à notre choix - gratuitement pour vous. La période de garantie n'est pas prolongée par une demande de garantie acceptée. Cette mesure s'applique également pour les pièces remplacées et réparées.

Cette garantie est annulée si le produit a été endommagé ou utilisé ou entretenu de manière incorrecte.

La garantie couvre les défauts de matériels et de fabrication. Cette garantie ne couvre pas les pièces du produit soumises à une usure normale, et qui sont donc considérées comme des pièces d'usure (par exemple les piles, les piles rechargeables, tuyaux, les cartouches d'encre), ni les dommages aux pièces

fragiles, par exemple les interrupteurs ou les pièces en verre.

● Faire valoir sa garantie

Pour garantir la rapidité d'exécution de la procédure de garantie, veuillez respecter les indications suivantes :

Veuillez conserver le ticket de caisse et la référence du produit (IAN 459374_2401) à titre de preuve d'achat pour toute demande.

Le numéro de référence de l'article est indiqué sur la plaque d'identification, gravé sur la page de titre de votre manuel (en bas à gauche) ou sur un autocollant apposé sur la face arrière ou inférieure du produit.

En cas de dysfonctionnement du produit, ou de tout autre défaut, contactez en premier lieu le service après-vente par téléphone ou par e-mail aux coordonnées indiquées ci-dessous.

Vous pouvez alors envoyer franco de port tout produit considéré comme défectueux au service clientèle indiqué, accompagné de la preuve d'achat (ticket de caisse) et d'une description écrite du défaut avec mention de sa date d'apparition.

● Service après-vente

FR Service après-vente France

Tél. : 0800904879

E-Mail : owim@lidl.fr

BE Service après-vente Belgique

Tél. : 080071011











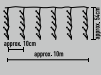


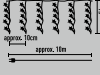
Tél. : 80023970 (Luxembourg)

E-Mail : owim@lidl.be

CE IP44

Legenda van de gebruikte pictogrammen	Pagina 25
Inleiding	Pagina 25
Doelmatig gebruik.....	Pagina 25
Beschrijving van de onderdelen.....	Pagina 26
Technische gegevens.....	Pagina 26
Omvang van de levering.....	Pagina 26
Veiligheidsinstructies	Pagina 26
Gebruik	Pagina 27
Timer-functie	Pagina 27
Reiniging en onderhoud	Pagina 28
Afvoer	Pagina 28
Garantie	Pagina 28
Afwikkeling in geval van garantie	Pagina 29
Service	Pagina 29

Legenda van de gebruikte pictogrammen

	Gelijkstroom/-spanning		Veiligheidsinstructies Instructies
	Wisselstroom/-spanning		Geschikt voor binnens- en buitenshuis.
	Spatwaterdicht		Dit symbool geeft aan dat het product via het stroomnet wordt gevoed.
	Beschermingsklasse II		Onafhankelijk voorschakelapparaat
	Tegen kortsluiting bestendige veiligheidstransformator		Polariteit van de uitgangsaansluiting
	Voor HG07657A Dit symbool toont de afmetingen van het lichtgordijn (ca. 210 x 54 cm, b x h) en de lengte van de stroomkabel (ca. 10 m).		6-uurs timer met automatische herhaling in een dagelijks ritme
	Voor HG07657C Dit symbool toont de afmetingen van het lichtgordijn (ca. 210 x 54 cm, b x h) en de lengte van de stroomkabel (ca. 10 m).		Voor HG07657B Dit symbool toont de afmetingen van het lichtgordijn (ca. 210 x 54 cm, b x h) en de lengte van de stroomkabel (ca. 10 m).
			De CE-markering duidt op conformiteit met relevante EU-richtlijnen die van toepassing zijn op dit product.

LED-lichtgordijn

● Inleiding

Bij dit document gaat het om een verkorte versie van de volledige gebruiksaanwijzing. Door het scannen van de QR-code komt u direct op de Lidl-Service-pagina (www.lidl-service.com) en kunt u door het invoeren van het artikelnummer (IAN) 459374_2401 de volledige gebruiksaanwijzing bekijken en downloaden.

De beknopte handleiding maakt deel uit van het product. Maak u voor het gebruik van het product vertrouwd met alle bedienings- en veiligheidsinstructies. Bewaar de beknopte handleiding zorgvuldig en overhandig alle documenten bij de doorgifte van het product aan derden.



● Doelmatig gebruik

Dit product is geschikt voor het gebruik binnens- en buitenshuis. Het product is alleen bedoeld voor gebruik in privé-huishoudens en niet voor commerciële doeleinden.

● Beschrijving van de onderdelen

- 1 Wartelmoer
- 2 Led-lichtslinger
- 3 Timer-knop
- 4 Netadapter
- 5 Decor-motief
(voor model HG07657B/HG07657C)
- 6 Afdichting van de stekker

● Technische gegevens

Lichtslinger + netadapter:

Opgenomen
vermogen totaal: 4,1 W

Lichtslinger:

Bedrijfsspanning: 30V===
Led: 440 leds
Bescherminstype: IP44 (spatwaterdicht)
Lichtslinger (modelnr. HG07657A/HG07657B/
HG07657C) GS-gecertificeerd.

Netadapter:

Nominale
spanning ingang: 220-240V~, 50/60 Hz
Nominale uitgangsspanning (U rated): 30V===
Max. werkuitgangsspanning (U out): 33V===
Nominaal uitgangsvermogen (P rated): 3,6 W
Bescherminsklasse: II/□
Bescherminstype: IP44 (spatwaterdicht)
Netadapter (modelnr. MLS-D30V3.6WG3TK-IP44)
GS-gekeurd.
SELV: Beveiligde extra lage spanning (Safety Extra Low Voltage)
Ta: Maximale omgevingstemperatuur
Tc: Temperatuur van de behuizing op het aangegeven punt

● Omvang van de levering

- 1 led-lichtgordijn
- 1 netadapter
- 220 decor-motieven (voor model B en C)
- 1 gebruiksaanwijzing



Veiligheidsinstructies

MAAK U VOOR DE EERSTE INGEBRUIKNAME VAN HET PRODUCT VERTROUWD MET ALLE BEDIENINGS- EN VEILIGHEIDVOORSCHRIFTEN! GEEF OOK ALLE DOCUMENTEN MEE WANNEER U HET PRODUCT AAN DERDEN DOORGEEFT!

Bij schade die is ontstaan door het negeren van deze gebruiksaanwijzing komt de garantie te vervallen! Wij zijn niet aansprakelijk voor gevolgschade! Voor materiële schade of persoonlijk letsel dat wordt veroorzaakt door onjuist gebruik of het negeren van de veiligheidsinstructies zijn wij niet aansprakelijk!

-  **WAARSCHUWING!**
LEVENSGEVAAR EN KANS OP ONGEVALLen VOOR KLEUTERS EN KINDEREN! Laat kinderen nooit zonder toezicht bij het verpakkingsmateriaal. Er bestaat verstikkingsgevaar door het verpakkingsmateriaal. Kinderen onderschatten vaak de gevaren. Houd kinderen altijd uit de buurt van het product.
- Dit product is geen speelgoed, het hoort niet thuis in kinderhanden. Kinderen zijn zich niet bewust van de gevaren die ontstaan tijdens het gebruik van het product.
- Dit product kan door kinderen vanaf 8 jaar en ouder alsmede door personen met verminderde fysieke, sensorische of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis worden gebruikt, als zij onder toezicht staan of geïnstrueerd werden met betrekking tot het veilige gebruik van het product en zij de hieruit voortvloeiende gevaren begrijpen.
- Kinderen mogen niet met het product spelen. Reiniging en onderhoud mogen niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.

- Zorg ervoor dat het product alleen door vakkundige personen wordt gemonteerd.
- ▲ **VOORZICHTIG! GEVAAR VOOR OVER-VERHITTING!** Gebruik het product niet in de verpakking.
- Trek niet aan de kabel van de lichtslinger en zorg ervoor dat het zo gelegd is, dat niemand erover lopen of struikelen kan.
- Het product kan op alle normaal ontvlambare oppervlakken bevestigd worden.
- Bevestig geen extra voorwerpen aan het product.



Vermijd levensgevaar door een elektrische schok!

- Controleer voor het gebruik of de led-driver op het lichtnet is aangesloten (220 - 240V~).
- Controleer het product en de netadapter vóór ieder gebruik op eventuele beschadigingen.
- Gebruik het product nooit wanneer u enige beschadiging heeft geconstateerd.
- De externe flexibele leiding van deze lichten kan niet worden verwisseld; als de leiding is beschadigd dan moeten de lichten worden afgevoerd.
- De LED-lampen kunnen niet vervangen worden.
- Gebruik het product alleen met een netadapter van het type MLS-D30V3.6WG3TK-IP44. Anders komen alle aanspraken op garantie te vervallen.
- Open nooit een van de elektrische componenten en steek er geen voorwerpen in.
- Bescherm de stroomkabel tegen scherpe randen, mechanische belastingen of warme oppervlaktes.
- Niet met scherpe klemmen of spijkers bevestigen.
- Haal altijd de netadapter [4] uit de contactdoos voor de montage, demontage of reiniging.
- Raak de stekker van het product noch het product zelf met natte handen aan.
- Het product mag niet elektrisch met een andere lichtslinger worden verbonden.
- Het product is uitsluitend geschikt voor het gebruik met de meegeleverde netadapter (MLS-D30V3.6WG3TK-IP44).
- De led-driver mag alleen door een vakkundig persoon worden vervangen.
- Let op dat de transformator ook zonder gebruik van het verlichtingsproduct nog een gering ver-mogen opneemt, zolang de transformator zich in

het stopcontact bevindt. Voor het volledig uitschakelen haalt u de netadapter uit het stopcontact.

- De leds kunnen niet worden vervangen. Mochten de led's aan het einde van hun levensduur uitvallen dan dient het gehele product te worden vervangen.
- Dit product bevat geen onderdelen die door de gebruiker kunnen worden onderhouden.
- ▲ **WAARSCHUWING!** Dit product mag niet zonder de correct aangebrachte afdichting van de stekker [6] worden gebruikt.
- De lichtslinger mag niet zonder led-driver op een stopcontact met een netspanning van 220-240V~ worden aangesloten.

● Gebruik

Opmerking: verwijder al het verpakkingsmateriaal van het product.

- Breng de decor-motieven [5] op de leds van de led-lichtslinger [2] aan.
- Steek de stekker van de stroomkabel in de contrastekker van de netadapter [4]. Zet de verbinding vast door de wartelmoer [1] aan de stroomkabel over de stekker te schuiven en aan de netadapter [4] vast te schroeven.
- Steek de netadapter [4] in het stopcontact. Druk op de Timer-knop [3]. Het product is nu ingeschakeld.
- Trek de netadapter [4] uit het stopcontact om het product uit te schakelen.

● Timer-functie

De Timer-knop [3] heeft drie functies:

1 x drukken:

- Het product brandt permanent.

2 x drukken:

- Het product brandt 6 uur lang permanent en wordt vervolgens 18 uur lang uitgeschakeld. Het product wordt daarna op de ingestelde tijd weer 6 uur lang ingeschakeld en vervolgens 18 uur uitgeschakeld.

Opmerking: de Timer-knop **3** brandt als de timer-functie actief is.

3 x drukken:

- Het product is uitgeschakeld.

● Reiniging en onderhoud

⚠ VOORZICHTIG! KANS OP ELEKTRISCHE SCHOKKEN! Trek eerst de netadapter **4** uit het stopcontact.

⚠ VOORZICHTIG! KANS OP ELEKTRISCHE SCHOKKEN! Omwille van de elektrische veiligheid mag het product nooit met water of andere vloeistoffen worden gereinigd en zeker niet in water worden ondergedompeld.

- Gebruik geen oplosmiddelen, benzine o.i.d. Het product zal hierdoor beschadigd raken.
- Gebruik voor de reiniging uitsluitend een droge, pluisvrije doek.
- Gebruik bij hardnekkige verontreiniging een iets vochtig gemaakte doek.

● Afvoer

De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke grondstoffen die u via de plaatselijke recyclingcontainers kunt afvoeren.



Neem de aanduiding van de verpakkingsmaterialen voor de afvalscheiding in acht. Deze zijn gemarkeerd met de afkortingen (a) en een cijfers (b) met de volgende betekenis: 1-7: kunststoffen/20-22: papier en vezelplaten/80-98: composietmaterialen.



Informatie over de mogelijkheden om het uitgediende product na gebruik te verwijderen, verstrekt uw gemeentelijke overheid.



Gooi het afgedankte product omwille van het milieu niet weg via het huisvuil, maar geef het af bij het daarvoor bestemde depot of het gemeentelijke milieupark.

Over afgifteplaatsen en hun openingstijden kunt u zich bij uw aangewezen instantie informeren.



Het product, waaronder het toebehoren, en de verpakkingsmaterialen kunnen worden gerecycled en zijn onderhevig aan een uitgebreide verantwoordelijkheid van de fabrikant. Gooi ze apart weg, overeenkomstig de aangegeven Info-tri (informatie over afvalscheiding), voor een beter afvalbeheer. Het Tri-man-logo geldt alleen voor Frankrijk.

● Garantie

Het product werd volgens strenge kwaliteitsrichtlijnen gemaakt en voor de uitlevering zorgvuldig gecontroleerd. In geval van materiaal- of fabricagefouten hebt u tegenover de verkoper van het product wettelijke rechten. Uw wettelijke rechten worden op geen enkele manier door onze hieronder vermelde garantie beperkt.

De garantie voor dit product bedraagt 3 jaar vanaf aankoopdatum. De garantieperiode gaat in op de datum van aankoop. Bewaar het originele bewijs van aankoop op een veilige plek aangezien dit document nodig is als bewijs.

Alle beschadigingen of gebreken die reeds op het moment van aankoop aanwezig zijn, moeten meteen na het uitpakken van het product worden gemeld.

Mocht het product binnen 3 jaar na aankoopdatum een materiaal- of fabricagefout vertonen, zullen wij het – naar onze keuze – gratis voor u repareren of vervangen. De garantieperiode wordt door een plaatsgevonden garantieverlening niet verlengd. Dit geldt ook voor vervangen en gerepareerde onderdelen.

Deze garantie vervalt als het product werd beschadigd of onjuist gebruikt of onderhouden.

De garantie dekt materiaal- en fabricagefouten af. Deze garantie dekt geen productonderdelen die aan normale slijtage onderhevig zijn en daarom als verbruiksartikelen worden beschouwd (bv. batterijen, oplaadbare batterijen, slangen, inktpatronen), noch dekt zij schade aan breekbare onderdelen, bv. schakelaars of onderdelen die van glas zijn gemaakt.

● Afwikkeling in geval van garantie

Om een snelle afhandeling van uw reclamatie te waarborgen dient u de volgende instructies in acht te nemen:

Houd bij alle vragen alstublieft de kassabon en het artikelnummer (IAN 459374_2401) als bewijs van aankoop bij de hand.

Het artikelnummer vindt u op de typeplaat, ingegraveerd, op het titelblad van uw handleiding (linksonder) of als sticker op de achter- of onderzijde.

Wanneer er storingen in de werking of andere gebreken optreden, dient u eerst telefonisch of per e-mail contact met de onderstaande service-afdeling op te nemen.

Een als defect geregistreerd product kunt u dan samen met uw aankoopbewijs (kassabon) en vermelding van de concrete schade alsmede het tijdstip van optreden voor u franco aan het u meegedeelde servicepunt verzenden.

● Service

Service Nederland

Tel.: 08000225537

E-Mail: owim@lidl.nl

Service België

Tel.: 080071011











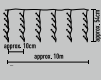


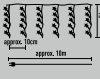

Tel.: 80023970 (Luxemburg)

E-Mail: owim@lidl.be

CE IP44

Legenda zastosowanych piktogramów	Strona 31
Wstęp	Strona 31
Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem	Strona 31
Opis części	Strona 32
Dane techniczne	Strona 32
Zawartość	Strona 32
Wskazówki bezpieczeństwa	Strona 32
Zastosowanie	Strona 33
Funkcja Timer	Strona 33
Czyszczenie i pielęgnacja	Strona 34
Utylizacja	Strona 34
Gwarancja	Strona 34
Sposób postępowania w przypadku naprawy gwarancyjnej	Strona 35
Serwis	Strona 35

Legenda zastosowanych piktogramów

	Prąd stały/napięcie stałe		Wskazówki bezpieczeństwa Instrukcja postępowania
	Prąd zmienny/napięcie zmienne		Nadaje się do użytku wewnątrz i na wolnym powietrzu.
	Ochrona przed pryskającą wodą		Ten symbol wskazuje, że produkt jest zasilany z sieci.
	Klasa ochrony II		Niezależne urządzenie sterujące
	Transformator bezpieczeństwa odporny na zwarcie		Biegunowość wyjścia
	Dla HG07657A Symbol ten pokazuje wymiary kurtyny świetlnej (ok. 210 x 54 cm, szer. x wys.) i długość przewodu sieciowego (ok. 10 m).		6-godzinny timer z automatycznym powtarzaniem w rytmie dziennym
	Dla HG07657C Symbol ten pokazuje wymiary kurtyny świetlnej (ok. 210 x 54 cm, szer. x wys.) i długość przewodu sieciowego (ok. 10 m).		Dla HG07657B Symbol ten pokazuje wymiary kurtyny świetlnej (ok. 210 x 54 cm, szer. x wys.) i długość przewodu sieciowego (ok. 10 m).
			Znak CE wskazuje zgodność z odpowiednimi Dyrektywami UE dotyczącymi tego produktu.

Dekoracja świetlna LED

● Wstęp

Niniejszy dokument jest skróconą, wydrukowaną wersją kompletnej instrukcji obsługi. Zeskanowanie kodu QR przeniesie Cię bezpośrednio na stronę serwisu Lidl (www.lidl-service.com) i po wpisaniu numeru artykułu (IAN) 459374_2401 będziesz mógł/a obejrzeć i pobrać pełną instrukcję obsługi.

Krótką instrukcją stanowi część składową tego produktu. Przed użyciem produktu należy zapoznać się ze wszystkimi wskazówkami dotyczącymi obsługi i bezpieczeństwa. Krótką instrukcję należy zachować i w przypadku przekazania produktu innej osobie przekazać również całą dokumentację.



● Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

Produkt ten nadaje się do użytku zarówno w pomieszczeniach, jak i na zewnątrz. Produkt ten przeznaczony jest do zastosowania jedynie w prywatnych gospodarstwach domowych, a nie w celach komercyjnych.

● Opis części

- 1 Nakrętka złączkowa
- 2 Łańcuch świetlny LED
- 3 Przycisk Timer
- 4 Zasilacz sieciowy
- 5 Motyw dekoracyjny
(dla modelu HG07657B/HG07657C)
- 6 Pierścień uszczelniający wtyczki

● Dane techniczne

Łańcuch świetlny + zasilacz sieciowy:

Pobór mocy łączny: 4,1 W

Łańcuch świetlny:

Napięcie robocze: 30V===
LED: 440 diody LED
Stopień ochrony: IP44 (zabezpieczenie przed zachlapaniem)
Łańcuch świetlny (nr modelu HG07657A/HG07657B/HG07657C) z certyfikatem GS.

Zasilacz sieciowy:

Napięcie znamionowe wejścia: 220-240V~, 50/60 Hz
Znamionowe napięcie wyjściowe (U rated): 30V===
Maks. robocze napięcie wyjściowe (U out): 33V===
Znamionowa moc wyjściowa (P rated): 3,6 W
Klasa ochrony: II/□
Stopień ochrony: IP44 (zabezpieczenie przed zachlapaniem)
Zasilacz sieciowy (nr modelu MLS-D30V3.6WG3TK-IP44) z certyfikatem GS.
SELV: bardzo niskie napięcie bezpieczne (Safety extra low voltage)
Ta: maksymalna temperatura otoczenia
Tc: temperatura obudowy w danym punkcie

● Zawartość


- 1 zastona świetlna LED
- 1 zasilacz sieciowy
- 220 motywów dekoracyjnych (dla modelu B i C)
- 1 instrukcja obsługi



Wskazówki bezpieczeństwa

PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM PRODUKTU NALEŻY ZAPOZNAĆ SIĘ ZE WSZYSTKIMI WSKAZÓWKAMI OBSŁUGI I BEZPIECZEŃSTWA! W PRZYPADKU PRZEKAZANIA PRODUKTU INNEJ OSOBE NALEŻY DOŁĄCZYĆ DO NIEGO CAŁĄ DOKUMENTACJĘ!

W przypadku szkód spowodowanych nieprzebraniem niniejszej instrukcji obsługi wygasa prawo do gwarancji! Za szkody pośrednie producent nie ponosi odpowiedzialności! W przypadku szkód materialnych lub osobowych, które powstały wskutek niewłaściwego obchodzenia się lub nieprzebrania wskazówek dotyczących bezpieczeństwa, nie ponosimy żadnej odpowiedzialności!

-  **! OSTRZEŻENIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO UTRATY ŻYCIA I WYPADKU DLA DZIECI!** Nigdy nie pozostawiać dzieci bez nadzoru z materiałem opakowania. Istnieje zagrożenie uduszeniem spowodowane przez materiał opakowaniowy. Dzieci często nie dostrzegają niebezpieczeństwa. Należy zawsze trzymać dzieci z dala od produktu.
- Niniejszy produkt nie jest zabawką, nie powinien znaleźć się w rękach dzieci. Dzieci nie są w stanie rozpoznać ryzyka, jakie powstaje poprzez obchodzenie się z produktem.
- Niniejszy produkt może być używany przez dzieci od lat 8 oraz przez osoby z obniżonymi zdolnościami fizycznymi, sensorycznymi lub mentalnymi lub brakiem doświadczenia i/lub wiedzy, jeśli pozostają pod nadzorem lub zostały pouczone w kwestii bezpiecznego użycia produktu i rozumieją wynikające z niego zagrożenia.

- Dzieci nie mogą bawić się produktem. Czyszczenie i konserwacja nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.
- Zadbaj o to, aby produkt został zamontowany przez osobę posiadającą odpowiednie kwalifikacje.

⚠ OSTRZEŻENIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO PRZEGRZANIA! Nie należy stosować produktu w opakowaniu.

- Nie ciągnąć za kabel łańcucha świetlnego oraz zapewnić takie jego prowadzenie, aby nikt nie mógł po nim chodzić lub przewrócić się o niego.
- Produkt można użytkować na wszystkich powierzchniach o normalnym stopniu palności.
- Do produktu nie należy przymocowywać dodatkowych przedmiotów.



Porażenie prądem elektrycznym grozi śmiercią!

- Przed użyciem upewnić się, że sterownik LED jest podłączony do zasilania elektrycznego (220 - 240 V ~).
- Przed każdym podłączeniem produktu i zasilacza do sieci upewnić się, że nie został on w jakikolwiek sposób uszkodzony.
- Nie używać produktu w razie stwierdzenia jakichkolwiek uszkodzeń.
- Zewnętrzny giętki przewód niniejszej lampy nie może zostać wymieniony; jeśli przewód jest uszkodzony, łańcuch należy usunąć do odpadów.
- Wymiana diod LED jest niemożliwa.
- Produkt stosować jedynie z zasilaczem typu MLS-D30V3.6WG3TK-IP44. W przeciwnym razie wygasają roszczenia gwarancyjne.
- Nigdy nie otwierać elementów elektrycznych i nie wkładać do nich jakichkolwiek przedmiotów.
- Chronić przewód sieciowy przed ostrymi krawędziami, obciążeniami mechanicznymi i gorącymi powierzchniami.
- Nie mocować za pomocą ostrych klamer lub gwoździ.
- Przed montażem, demontażem lub czyszczeniem zasilacz [4] zawsze wyciągać z gniazdka.
- Ani wtyczki, ani produktu nie dotykać mokrymi dłońmi.
- Produkt nie powinien być łączony elektrycznie z innym łańcuchem świetlnym.

- Produkt nadaje się do użytku wyłącznie z dostarczonym zasilaczem (MLS-D30V3.6WG3TK-IP44).
- Sterownik LED może zostać wymieniony jedynie przez fachowca.
- Należy pamiętać, że zasilacz sieciowy nawet bez uruchomienia artykułu świetlnego nadal pobiera małą ilość mocy tak długo, jak zasilacz sieciowy znajduje się w gniazdku wtykowym. Aby całkowicie wyłączyć, wyjąć zasilacz sieciowy z gniazdka wtykowego.
- Wymiana diod LED jest niemożliwa. Jeśli diody LED przestaną działać z powodu zużycia, należy wymienić cały produkt.
- Ten produkt nie zawiera elementów, które mogą być konserwowane przez użytkownika.
- **⚠ OSTRZEŻENIE!** Nie wolno używać tego produktu bez prawidłowo zainstalowanego pierścienia uszczelniającego wtyczki [6].
- Łańcucha świetlnego nie wolno podłączać do źródła zasilania o napięciu sieciowym 220 - 240 V ~ bez sterownika LED.

● Zastosowanie

Wskazówka: należy całkowicie usunąć materiał opakowania z produktu.

- Umieścić motywy dekoracyjne [5] na diodach LED łańcucha świetlnego LED [2].
- Włożyć wtyczkę przewodu sieciowego do gniazdka zasilacza sieciowego [4]. Zabezpieczyć połączenie, w tym celu należy nakrętkę złączkową [1] na przewodzie sieciowym przesunąć nad wtyczką i przykręcić do zasilacza sieciowego [4].
- Podłączyć zasilacz sieciowy [4] do gniazdka. Naciśnięcie przycisk Timer [3]. Produkt jest teraz włączony.
- Aby wyłączyć produkt, należy wyjąć zasilacz sieciowy [4] z gniazdka.

● Funkcja Timer

Przycisk Timer [3] ma trzy funkcje:

1 x naciśnięcie:

- Produkt świeci stale.

2 x naciśnięcie:

- Produkt świeci stale przez 6 godzin i wyłącza się następnie na 18 godzin. Produkt włącza się ponownie w przewidzianym czasie na 6 godzin i wyłącza następnie na 18 godzin.

Wskazówka: Przycisk Timer [3] świeci się, jeśli aktywna jest funkcja Timer.

3 x naciśnięcie:

- Produkt jest wyłączony.

● Czyszczenie i pielęgnacja

⚠ OSTROŻNIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM! W pierwszej kolejności wyjąć zasilacz sieciowy [4] z gniazdka.

⚠ OSTROŻNIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM! Ze względów bezpieczeństwa elektrycznego produktu nigdy nie wolno czyścić wodą i innymi płynami ani zanurzać go w wodzie.

- Nie używać rozpuszczalników, benzyny itp. Produkt może zostać przy tym uszkodzony.
- Do czyszczenia należy używać wyłącznie suchej, niestrzępiącej się szmatki.
- W razie bardzo silnego zanieczyszczenia używać lekko zwilżonej szmatki.

● Utylizacja

Opakowanie wykonane jest z materiałów przyjaznych dla środowiska, które można przekazać do utylizacji w lokalnym punkcie przetwarzania surowców wtórnych.



Przy segregowaniu odpadów prosimy zwrócić uwagę na oznakowanie materiałów opakowaniowych, oznaczone są one skrótami (a) i numerami (b) o następującym znaczeniu: 1–7: Tworzywa sztuczne/20–22: Papier i tektura/80–98: Materiały kompozytowe.



Informacji na temat możliwości utylizacji wyeksploatowanego produktu udziela urząd gminy lub miasta.



Z uwagi na ochronę środowiska nie wyrzucać urządzenia po zakończeniu eksploatacji do odpadów domowych, lecz prawidłowo zutylizować. Informacji o punktach zbiorczych i ich godzinach otwarcia udziela odpowiedni urząd.

Elektroodpady nie mogą być wyrzucane do pojemników do selektywnej zbiórki odpadów komunalnych. Można je oddać w specjalnie wyznaczonych miejscach np. Punkt Selektywnej Zbiórki Odpadów Komunalnych lub/bądź w punktach handlowych oferujących w sprzedaży sprzęt elektroniczny.

Należy postępować zgodnie z obowiązującymi w Polsce przepisami dotyczącymi selektywnej zbiórki urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Zużyty sprzęt może mieć szkodliwy wpływ na środowisko i zdrowie ludzi z uwagi na potencjalną zawartość niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych. Gospodarstwo domowe spełnia ważną rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku surowców wtórnych, w tym recyklingu zużytego sprzętu. Na tym etapie kształtuje się postawy, które wpływają na zachowanie wspólnego dobra jakim jest czyste środowisko naturalne.



Produkt, w tym akcesoria materiały opakowaniowe, nadają się do recyklingu i podlegają rozszerzonej odpowiedzialności producenta. Wyrzuć je osobno, zgodnie z ilustracją przedstawiającą informacje o sortowaniu, aby zapewnić lepszą utylizację odpadów. Logo Triman jest ważne tylko dla Francji.

● Gwarancja

Produkt został wyprodukowany zgodnie z surowymi wytycznymi dotyczącymi jakości i dokładnie

przetestowane przed dostawą. W przypadku wad materiałowych lub produkcyjnych przysługują Państwu prawa ustawowe wobec sprzedawcy produktu. Państwa prawa ustawowe nie są w żaden sposób ograniczone przez naszą gwarancję przedstawioną poniżej.

Gwarancja na ten produkt wynosi 3 lata od daty zakupu. Okres gwarancji rozpoczyna się od daty zakupu. Proszę przechowywać oryginalny rachunek w bezpiecznym miejscu, ponieważ ten dokument jest wymagany jako dowód zakupu. Wszelkie uszkodzenia lub wady obecne już w momencie zakupu należy zgłosić niezwłocznie po rozpakowaniu produktu.

Jeżeli w ciągu 3 lat od daty zakupu produkt wykáže wady materiałowe lub produkcyjne, to – według naszego uznania – bezpłatnie go naprawimy lub wymienimy. Okres gwarancji nie ulega przedłużeniu o przyznane roszczenie gwarancyjne. Dotyczy to również wymienionych i naprawionych części.

Niniejsza gwarancja traci ważność, jeśli produkt został uszkodzony, był niewłaściwie użytkowany lub konserwowany.

Gwarancja obejmuje wady materiałowe i produkcyjne. Niniejsza gwarancja nie obejmuje części produktu, które podlegają normalnemu zużyciu i dlatego są uważane za części zużywalne (np. baterie, akumulatory, węże, wkłady atramentowe), ani nie obejmuje uszkodzeń części delikatnych, np. przelączników lub części wykonanych ze szkła.

Zgodnie z Kodeksem Cywilnym art. 581 §1 wraz z wymianą urządzenia lub ważnej części czas gwarancji rozpoczyna się na nowo.

● Sposób postępowania w przypadku naprawy gwarancyjnej

Aby zapewnić szybkie rozpatrzenie Państwa wniosku, prosimy stosować się do następujących wskazówek:

Przed skontaktowaniem się z działem serwisowym należy przygotować paragon i numer artykułu (IAN 459374_2401) jako dowód zakupu.

Numery artykułów można znaleźć na tabliczce znamionowej, na grawerunku, na stronie tytułowej jego instrukcji (na dole po lewej stronie) lub jako naklejkę na stronie odwrotnej lub spodniej. W razie wystąpienia błędów w działaniu lub innych wad, należy skontaktować się najpierw z wymienionym poniżej działem serwisowym telefonicznie lub pocztą elektroniczną.

Produkt uznany za uszkodzony można następnie z dołączeniem dowodu zakupu (paragonu) i podaniem, na czym polega wada i kiedy wystąpiła, przestać bezpłatnie na podany Państwu adres serwisu.
















● Serwis

PL Serwis Polska
Tel.: 008004911946
E-Mail: owim@lidl.pl

CE IP44

Legenda použitých piktogramů	Strana 37
Úvod	Strana 37
Použití ke stanovenému účelu	Strana 37
Popis dílů	Strana 38
Technická data	Strana 38
Obsah dodávky	Strana 38
Bezpečnostní upozornění	Strana 38
Použití	Strana 39
Funkce časovače	Strana 39
Čistění a ošetřování	Strana 40
Zlikvidování	Strana 40
Záruka	Strana 40
Postup v případě uplatňování záruky	Strana 41
Servis	Strana 41

Legenda použitých piktogramů

	Stejnoseměrný proud/stejnoseměrné napětí		Bezpečnostní upozornění Instrukce
	Střídavý proud/střídavé napětí		Vhodné k provozu ve vnitřních a vnějších prostorách.
	Ochrana před stříkající vodou		Tento symbol informuje o tom, že je výrobek napájen ze sítě.
	Třída ochrany II		Nezávislý předřadník
	Před zkratem chráněný bezpečnostní transformátor		Polarita přípojky výstupu
	Pro HG07657A Tento symbol informuje o rozměrech světelného závěsu (cca 210 x 54 cm, Š x V) a o délce přívodního vodiče (cca 10 m).		Časovač na 6 hodin s automatickým opakováním v denním rytmu
	Pro HG07657C Tento symbol informuje o rozměrech světelného závěsu (cca 210 x 54 cm, Š x V) a o délce přívodního vodiče (cca 10 m).		Pro HG07657B Tento symbol informuje o rozměrech světelného závěsu (cca 210 x 54 cm, Š x V) a o délce přívodního vodiče (cca 10 m).
			Značka CE vyjadřuje soulad s příslušnými směrnici EU, které se vztahují na tento výrobek.

Světelný LED řetěz

● Úvod

Tento dokument je zkrácenou tištěnou verzí kompletního návodu k obsluze. Naskenováním QR kódu se dostanete přímo na servisní stránku firmy Lidl (www.lidl-service.com) a můžete zadáním čísla artiklu (IAN) 459374_2401 zobrazit a stáhnout kompletní návod k obsluze.

Stručný návod k použití je součástí tohoto výrobku. Před použitím výrobku se seznamte se všemi provozními a bezpečnostními pokyny. Stručný návod k obsluze si dobře uschovejte a při předávání výrobku třetím osobám předejte všechny podklady.



● Použití ke stanovenému účelu

Tento výrobek je vhodný k použití ve vnitřních prostorách i venku. Výrobek je určen pouze k použití v soukromých domácnostech, není vhodný ke komerčním účelům.

● Popis dílů

- 1 Převlečná matice
- 2 Světelný řetěz s LED
- 3 Tlačítko časovače
- 4 Síťový adaptér
- 5 Motiv dekoru
(pro model HG07657B/HG07657C)
- 6 Těsnící kroužek zástrčky

● Technická data

Světelný řetěz + síťový adaptér:

Celkový příkon: 4,1 W

Světelný řetěz:

Provozní napětí: 30 V===

LED: 440 LED

Druh ochrany: IP44 (chráněno proti
stříkací vodě)

Světelný řetěz (model č. HG07657A/HG07657B/
HG07657C) s certifikátem GS.

Síťový adaptér:

Vstupní jmenovité napětí: 220–240 V~, 50/60 Hz

Jmenovité výstupní
napětí (U rated): 30 V===

Maximální pracovní
výstupní napětí (U out): 33 V===

Jmenovitý výstupní

výkon (P rated): 3,6 W

Třída ochrany: II/□

Druh ochrany: IP44 (chráněno proti
stříkací vodě)

Síťový adaptér (model č.

MLS-D30V3.6WG3TK-IP44) homologace GS.

SELV: extra nízké ochranné
napětí (Safety extra
low voltage)

Ta: maximální teplota
okolního prostředí

Tc: teplota tělesa v uvedeném
bodě

● Obsah dodávky


- 1 světelný LED závěs
- 1 síťový adaptér
- 220 dekoračních motivů (pro model B a C)
- 1 návod k obsluze



Bezpečnostní upozornění

PŘED PRVNÍM POUŽITÍM VÝROBKU SE SEZNAMTE SE VŠEMI POKYNY K OBSLUZE A BEZPEČNOSTNÍMI UPOZORNĚNÍMI! PŘI PŘEDÁVÁNÍ VÝROBKU TŘETÍ OSOBE PŘEDÁVEJTE SOUČASNĚ I VŠECHNY PODKLADY!

V případě poškození, která jsou způsobena nedodržením tohoto návodu k obsluze, zaniká nárok na záruku! Za následné škody nelze přebírat žádnou odpověď! Za hmotné škody nebo úrazy osob, způsobené nesprávnou manipulací nebo nedodržením bezpečnostních pokynů, neručíme!

-  **! VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ OHROŽENÍ ŽIVOTA A NEHODY MALÝCH I VĚTŠÍCH DĚTÍ!** Nenechávejte děti nikdy bez dohledu s obalovým materiálem. Hrozí nebezpečí udušení obalovým materiálem. Děti často podceňují nebezpečí. Výrobek vždy chraňte před dětmi.
- Tento výrobek není hračka a nepatří do dětských rukou. Děti nemohou při manipulaci s výrobkem rozpoznat hrozící nebezpečí.
- Tento výrobek mohou používat děti od 8 let, osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi, jestliže budou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání výrobku a chápou nebezpečí, která z jeho používání vyplývají.
- S výrobkem si děti nesmí hrát. Děti nesmí bez dohledu provádět čištění ani uživatelskou údržbu výrobku.
- Pamatujte, že výrobek smí smontovat pouze osoby s odbornými znalostmi.

VAROVÁNÍ! NEBEZPEČÍ PŘEHŘÁTÍ!


Nepoužívejte výrobek v obalu.

- Netahejte za kabel světelného řetězu a zajistěte, aby byl veden tak, aby po něm nikdo nešlapal a nemohl o něj zakopnout.
- Výrobek lze používat na všech plochách s běžnou hořlavostí.
- Nepřipevňujte na výrobek žádné další předměty.



Zabraňte ohrožení života zásahem elektrického proudu!

- Před použitím se ujistěte, že je předřadník LED připojena k napájení (220 – 240 V ~).
- Před každým připojením k elektrickému proudu zkontrolujte výrobek a síťový zdroj zda nejsou poškozené.
- Nepoužívejte výrobek, pokud jste zjistili, že je poškozený.
- Vnější, pružný přívodní kabel tohoto svítidla nelze vyměnit. V případě jeho poškození musíte celý výrobek zlikvidovat.
- LED nelze vyměnit.
- Používejte výrobek pouze se síťovým zdrojem typu MLS-D30V3.6WG3TK-IP44. V opačném případě zaniká záruka.
- Nikdy neotvírejte žádný z elektrických provozních prostředků ani do nich nezavádějte jakékoli předměty.
- Síťový kabel chraňte před ostrými hranami, mechanickým namáháním a horkými povrchy.
- Nepřipevňujte výrobek ostrými svorkami nebo hřebíky.
- Před montáží, demontáží nebo čištěním vždy odpojte síťový zdroj [4] ze zásuvky.
- Nedotýkejte se zástrčky výrobku ani výrobku mokrou rukou.
- Výrobek se nesmí elektricky spojit s jiným světelným řetězem.
- Výrobek je určen k použití výhradně s dodaným síťovým zdrojem (MLS-D30V3.6WG3TK-IP44).
- Předřadník LED smí vyměnit jen odborník.
- Pamatujte, že pokud je síťový zdroj v zásuvce, odebírá malé množství proudu, i když přístroj není v provozu. K úplnému vypnutí odpojte síťový zdroj ze zásuvky.

- LED nelze vyměnit. Po výpadku nebo poškození LED musíte celý výrobek vyměnit.
- Tento výrobek neobsahuje díly, u kterých by mohl uživatel provádět údržbu.
- ** VÝSTRAHA!** Tento výrobek se nesmí používat bez správně instalovaného těsnícího kroužku zástrčky [6].
- Světelný řetěz se nesmí bez ovladače LED připojovat k napájení se síťovým napětím 220 – 240 V ~.

Použití

Upozornění: Odstraňte veškerý obalový materiál z výrobku.

- Připevňte dekorační motivy [5] k LED světelného LED řetězu [2].
- Zastrčte zástrčku síťového kabelu do zdířky síťového adaptéru [4]. Připojení zajistěte nasunutím převlečné matice [1] na síťovém kabelu přes zástrčku a přišroubováním k síťovému adaptéru [4].
- Zapojte síťový adaptér [4] do zásuvky. Stiskněte tlačítko časovače [3]. Nyní je výrobek zapnutý.
- K vypnutí výrobku odpojte síťový adaptér [4] ze zásuvky elektrického proudu.

Funkce časovače

Tlačítko časovače [3] má tři funkce:

1 stisknutí:

- Výrobek svítí nepřetržitě.

2 stisknutí:

- Výrobek svítí 6 hodin nepřetržitě a nakonec se na 18 hodin vypne. Výrobek se potom v udané době znovu na 6 hodin zapne a nakonec se zase na 18 hodin vypne.

Poznámka: Při aktivní funkci časovače svítí tlačítko Timer [3].

3 stisknutí:

- Výrobek se vypne.

● Čištění a ošetřování

⚠ POZOR! NEBEZPEČÍ ZASAŽENÍ ELEKTRICKÝM PROUDEM! Nejdříve odpojte síťový zdroj  4 ze zásuvky elektrického proudu.

⚠ POZOR! NEBEZPEČÍ ZASAŽENÍ ELEKTRICKÝM PROUDEM! Z důvodů elektrické bezpečnosti se výrobek nikdy nesmí omývat vodou nebo jinými kapalinami nebo dokonce do vody ponořit.

- Nepoužívejte žádná rozpouštědla, benzin apod. Výrobek by se tím mohl poškodit.
- K čištění používejte jen suchou utěrku, která nepouští vlákna.
- Při silném znečištění použijte mírně navlhčený hadr.

● Zlikvidování

Obal se skládá z ekologických materiálů, které můžete zlikvidovat prostřednictvím místních sběrů recyklovatelných materiálů.



Při třídění odpadu se řiďte podle označení obalových materiálů zkratkami (a) a čísly (b), s následujícím významem: 1–7: umělé hmoty/20–22: papír a lepenka/80–98: složené látky.



O možnostech likvidace vysloužilých zařízení se informujte u správy vaší obce nebo města.



V zájmu ochrany životního prostředí vysloužilý výrobek nevyhazujte do domovního odpadu, ale předejte k odborné likvidaci. O sběrnách a jejich otevíracích hodinách se můžete informovat u příslušné správy města nebo obce.



Výrobek vč. příslušenství a obalové materiály jsou recyklovatelné a podléhají rozšířené odpovědnosti výrobce. Likvidujte je odděleně podle ilustrovaných Info-tri (informace o třídění), abyste mohli lépe nakládat s odpady. Logo Triman platí jen pro Francii.

● Záruka

Výrobek byl vyroben podle přísných směrnic kvality a před dodáním pečlivě otestován. V případě materiálních nebo výrobních vad máte zákonná práva vůči prodejci výrobku. Vaše zákonná práva nejsou níže uvedenou zárukou nijak omezená.

Záruka na tento výrobek je 3 roky od data zakoupení. Záruční doba začíná dnem zakoupení. Originál dokladu o zakoupení si uschovejte na bezpečném místě, protože tento doklad je vyžadován jako doklad o koupi.

Jakékoli poškození nebo závady, které se vyskytly již v okamžiku nákupu, musí být nahlášeny ihned po vybalení výrobku.

Pokud se u výrobku během 3 let od data zakoupení projeví vada materiálu nebo výrobní vada, pak vám ho podle naší volby bezplatně opravíme nebo vyměníme. Záruční doba se po uznané reklamaci neprodlužuje. To platí také pro vyměněné a opravené díly.

Tato záruka je neplatná, pokud byl výrobek poškozený nebo nesprávně používán anebo udržovaný.

Záruka se kryje na materiálové a výrobní vady. Tato záruka se nevztahuje na díly výrobku, které jsou vystaveny běžnému opotřebení, a proto je lze považovat za spotřební díly (např. baterie, akumulátory, hadice, inkoustové patrony) nebo na poškození křehkých součástí, jako jsou např. spínače nebo díly, které jsou vyrobeny ze skla.

● Postup v případě uplatňování záruky

Pro zajištění rychlého zpracování Vašeho případu se řiďte následujícími pokyny:

Pro všechny požadavky si připravte pokladní stvrženku a číslo artiklu (IAN 459374_2401) jako doklad o zakoupení.

Číslo artiklu najdete na typovém štítku, gravuře, titulní stránce návodu (vlevo dole) nebo na nálepce na zadní nebo spodní straně.

V případě poruch funkce nebo jiných závad nejdříve kontaktujte, telefonicky nebo e-mailem, v následujícím textu uvedené servisní oddělení.

Výrobek registrovaný jako vadný potom můžete s příloženým dokladem o zakoupení (pokladní stvrženkou) a údaji k závadě a kdy k ní došlo, bezplatně zaslat na adresu servisu, která Vám byla sdělena.

● Servis

Ⓒ **Servis Česká republika**

Tel.: 800600632

E-Mail: owim@lidl.cz

CE IP44

Legenda použitých piktogramov	Strana 43
Úvod	Strana 43
Používanie v súlade s určeným účelom	Strana 43
Popis častí	Strana 44
Technické údaje	Strana 44
Obsah dodávky	Strana 44
Bezpečnostné upozornenia	Strana 44
Používanie	Strana 45
Funkcia časovača	Strana 45
Čistenie a údržba	Strana 46
Likvidácia	Strana 46
Záruka	Strana 46
Postup v prípade poškodenia v záruke	Strana 47
Servis	Strana 47

Legenda použitých piktogramov

	Jednosmerný prúd/napätie		Bezpečnostné upozornenia Manipulačné pokyny
	Striedavý prúd/napätie		Vhodné pre oblasť interiéru a exteriéru.
	S ochranou proti striekajúcej vode		Tento symbol udáva, že výrobok je sieťovo napájaný.
	Trieda ochrany II		Nezávislý prevádzkový prístroj
	Skratuvzdorný bezpečnostný transformátor		Polarita výstupnej svorky
	Pre HG07657A Tento symbol zobrazuje rozmery svetel- ného závesu (cca. 210 x 54 cm, Š x V) a dĺžku sieťového vedenia (cca. 10 m).		6-hodinový časovač s automatickým opakovaním v dennom rytme
	Pre HG07657C Tento symbol zobrazuje rozmery svetel- ného závesu (cca. 210 x 54 cm, Š x V) a dĺžku sieťového vedenia (cca. 10 m).		Pre HG07657B Tento symbol zobrazuje rozmery svetelného závesu (cca. 210 x 54 cm, Š x V) a dĺžku sieťového vedenia (cca. 10 m). Značka CE uvádza zhodu s príslušnými smernicami EÚ platnými pre tento výrobok.

Svetelný LED záves

● Úvod

Tento dokument je skrátenou tlačенou verziou celého návodu na ovládanie. Naskenovaním QR kódu sa dostanete priamo na stránku servisu Lidl (www.lidl-service.com) a zadáním čísla výrobku (IAN) 459374_2401 si môžete prezrieť a stiahnuť kompletný návod na ovládanie.

Tento krátky návod je súčasťou tohto výrobku. Pred použitím výrobku sa oboznámte so všetkými službami a bezpečnostnými upozorneniami. Krátky návod si dobre uschovajte a v prípade postúpenia výrobku ďalším osobám im odovzdajte aj všetky dokumenty patriace k výrobku.



● Používanie v súlade s určeným účelom

Tento výrobok je určený na prevádzku v interiéri a exteriéri. Výrobok je určený iba na používanie v súkromných domácnostiach a nie na komerčné účely.

● Popis častí

- 1 Prevečná matica
- 2 LED svetelná reťaz
- 3 Tlačidlo Timer
- 4 Sieťový diel
- 5 Ozdobný motív
(pre model HG07657B/HG07657C)
- 6 Tesniaci krúžok zástrčky

● Technické údaje

Svetelná reťaz + sieťový diel:

Celkový príkon: 4,1 W

Svetelná reťaz:

Prevádzkové napätie: 30 V===

LED: 440 LED

Druh ochrany: IP44 (s ochranou proti striekajúcej vode)

Svetelná reťaz (Model č. HG07657A/HG07657B/HG07657C) s GS certifikátom.

Sieťový diel:

Menovité napätie vstup: 220-240 V~, 50/60 Hz

Menovité výstupné napätie (U rated): 30 V===

Max. pracovné výstupné napätie (U out): 33 V===

Menovitý výstupný

výkon (P rated): 3,6 W

Trieda ochrany: II/□

Druh ochrany: IP44 (s ochranou proti striekajúcej vode)

Sieťový diel (Model č. MLS-D30V3.6WG3TK-IP44) s GS certifikátom.

SELV: Ochranné nízke napätie (Safety extra low voltage)

Ta: Maximálna teplota okolia

Tc: Teplota schránky na uvedenom bode

● Obsah dodávky

- 1 LED svetelný záves
- 1 sieťový diel
- 220 ozdobných motívov (pre model B a C)
- 1 návod na obsluhu



Bezpečnostné upozornenia

PRED PRVÝM POUŽITÍM VÝROBKU SA OBOZ-NÁMTE SO VŠETKÝMI OVLÁDACÍMI A BEZPEČ-NOSTNÝMI UPOZORNENIAMÍ! PRI PREDANÍ VÝROBKU TRETÍM OSOBÁM S NÍM ODOVZDAJTE AJ VŠETKY PODKLADY!

V prípade škôd, ktoré vzniknú nedodržiavaním tohto návodu na používanie, zaniká garančný nárok! Pri následných škodách nepreberá výrobca ručenie! V prípade vecných škôd alebo poranenia osôb, ktoré boli zapríčinené neodbornou manipuláciou alebo nedodržiavaním bezpečnostných pokynov, nepreberá výrobca ručenie!

-  **VAROVANIE! NEBEZPEČENSTVO OHROZENIA ŽIVOTA A NEBEZPEČENSTVO NEHODY**

- **PRE MALÉ I STARŠIE DETI!** Nikdy nenechajte deti bez dozoru s obalovým materiálom. Existuje nebezpečenstvo zadusenia obalovým materiálom. Deti často podceňujú nebezpečenstvo. Držte deti vždy v bezpečnej vzdialenosti od výrobku.
- Tento výrobok nie je na hranie, nepatrí do rúk deťom. Deti nedokážu rozoznať nebezpečenstvá, ktoré vznikajú pri manipulácii s výrobkom.
- Tento výrobok môžu používať deti od 8 rokov, ako aj osoby so zníženými psychickými, senzorickými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a vedomostí, ak sú pod dozorom, alebo ak boli poučené ohľadom bezpečného používania výrobku, a ak porozumeli nebezpečenstvám spojeným s jeho používaním.
- Deti sa s výrobkom nesmú hrať. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.
- Dbajte na to, aby výrobok montovali iba osoby s odbornými znalosťami.

POZOR! NEBEZPEČENSTVO PREHRIATIA!

Výrobok neprevádzkujte v obale.

- Neťahajte za kábel svetelnej reťaze a zabezpečte, aby bol uložený tak, aby po ňom nikto nemohol chodiť alebo sa oň potknúť.
- Výrobok je možné používať na všetkých bežne horľavých povrchoch.
- Na výrobok neupevňujte žiadne dodatočné predmety.



Zabráňte nebezpečenstvu ohrozenia života v dôsledku zásahu elektrickým prúdom!

- Pred použitím sa uistite, že je LED pohon pripojený k zdroju prúdu (220 – 240 V~).
- Pred každým zapojením do siete skontrolujte prípadné poškodenia výrobku a sieťového dielu.
- Ak zistíte akékoľvek poškodenie výrobku, nikdy ho nepoužívajte.
- Vonkajšie ohybné vedenie tohto svetidla nemožno vymeniť; ak je vedenie poškodené, je potrebné svetidlo zlikvidovať.
- LED diódy nie je možné vymeniť.
- Výrobok používajte iba so sieťovým dielom typu MLS-D30V3.6WG3TK-IP44. Inak zaniká akýkoľvek garančný nárok.
- Nikdy neotvárajte žiadny z elektrických prevádzkových prostriedkov, ani do nich nestrkajte žiadne predmety.
- Sieťové vedenie chráňte pred ostrými hranami, mechanickou záťažou a horúcimi povrchmi.
- Neupevňujte pomocou ostrých svoriek alebo klincov.
- Pred montážou, demontážou alebo čistením vždy vyťahnite sieťový diel [4] zo zásuvky.
- Zástrčky výrobku ani samotného výrobku sa nedotýkajte mokrými rukami.
- Výrobok nemožno elektricky spájať s inou svetelnou reťazou.
- Výrobok je vhodný výhradne na prevádzku s priloženým sieťovým dielom (MLS-D30V3.6WG3TK-IP44).
- LED pohon môže vymieňať iba špecializovaná osoba.
- Myslite na to, že sieťový diel i mimo prevádzky svetelného výrobku naďalej prijíma určitý výkon,

pokiaľ sa nachádza v zásuvke. Pre úplné vypnutie vyťahnite sieťový diel zo zásuvky.

- LED nie je možné vymeniť. Ak LED na konci svojej životnosti vypadne, je potrebné vymeniť celý výrobok.
- Tento výrobok neobsahuje diely, ktorých údržbu by mohol vykonávať spotrebiteľ.
- **VAROVANIE!** Tento výrobok sa nesmie používať bez riadne nainštalovaného tesniaceho krúžka zástrčky [6].
- Svetelná reťaz sa nesmie zapájať do zdroja elektrického pripojenia so sieťovým napätím 220 – 240 V~ bez použitia LED ovládača.

● **Používanie**

Poznámka: Odstráňte celý obalový materiál z výrobku.

- Umiestnite ozdobné motívy [5] na LED diódy LED svetelných reťazí [2].
- Zasuňte zástrčku sieťového vedenia do zásuvky sieťového dielu [4]. Zaisťte spojenie tak, že prevlečnú maticu [1] na sieťovom vedení prevlečíte cez zástrčku a prišrôbujete na sieťový diel [4].
- Sieťový diel [4] zapojte do zásuvky. Stlačte tlačidlo Timer [3]. Výrobok je teraz zapnutý.
- Vyťahnite sieťový diel [4] zo zásuvky, aby ste výrobok vypli.

● **Funkcia časovača**

Tlačidlo Timer [3] disponuje tromi funkciami:

1 x stlače:

- Výrobok permanentne svieti.

2 x stlače:

- Výrobok svieti permanentne 6 hodín a následne sa vypne na 18 hodín. Výrobok sa potom v určenom čase znova zapne na 6 hodín a následne sa vypne na 18 hodín.

Poznámka: Tlačidlo Timer [3] svieti, keď je funkcia časovača aktívna.

3 x stlače:

- Výrobok je vypnutý.

● Čistenie a údržba

⚠ POZOR! NEBEZPEČENSTVO ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PRÚDOM! Najskôr vytiahnite sieťový diel  zo zásuvky.

⚠ POZOR! NEBEZPEČENSTVO ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PRÚDOM! Z dôvodu elektrickej bezpečnosti nesmiete výrobok nikdy čistiť vodou alebo inými kvapalinami a v žiadnom prípade ho nesmiete ponárať do vody.

- Nepoužívajte žiadne rozpúšťadlá, benzín a. i. Výrobok by sa pritom poškodil.
- Na čistenie používajte iba suchú handričku, ktorá nepúšťa vlákna.
- V prípade silnejšieho znečistenia použite jemne navlhčenú handričku.

● Likvidácia

Obal pozostáva z ekologických materiálov, ktoré môžete odovzdať na miestnych recyklačných zberných miestach.



Všímajte si prosím označenie obalových materiálov pre triedenie odpadu, sú označené skratkami (a) a číslami (b) s nasledujúcim významom: 1–7: Plasty/20–22: Papier a kartón/80–98: Sponžené látky.



O možnostiach likvidácie opotrebovaného výrobku sa môžete informovať na Vašej obecnej alebo mestskej správe.



Ak výrobok doslúžil, v záujme ochrany životného prostredia ho neodhodte do domového odpadu, ale odovzdajte na odbornú likvidáciu. Informácie o zberných miestach a ich otváracích hodinách získate na Vašej príslušnej správe.



Výrobok vr. príslušenstva a obalové materiály sú recyklovateľné a podliehajú rozšírenej zodpovednosti výrobcu. Pre lepšie spracovanie odpadu ich zlikvidujte oddelene podľa obrázkov Info-tri (informácie o triedení). Triman-Logo platí iba pre Francúzsko.

● Záruka

Výrobok bol starostlivo vyrobený v súlade s prísnyimi smernicami kvality a pred dodaním dôkladne otestovaný. V prípade materiálových alebo výrobných chýb máte zákonné práva voči predajcovi výrobku. Vaše zákonné práva nie sú žiadnym spôsobom obmedzené našou zárukou uvedenou nižšie.

Záruka na tento výrobok je 3 roky od dátumu nákupu. Záručná doba začína plynúť dátumom kúpy. Originálny doklad o kúpe si uschovajte na bezpečnom mieste, pretože tento doklad je potrebný ako dôkaz o kúpe.

Akékoľvek poškodenie alebo nedostatky prítomné už v čase nákupu je potrebné nahlásiť ihneď po vybavení výrobku.

Ak sa v priebehu 3 rokov od dátumu zakúpenia preukáže, že výrobok vykazuje chyby materiálu alebo spracovania, podľa vlastného uváženia Vám ho bezplatne opravíme alebo vymeníme. Záručná doba sa na základe poskytnutej záručnej reklamácie nepredlžuje. To platí aj pre vymenené alebo opravené diely.

Táto záruka je neplatná, ak bol výrobok poškodený alebo nesprávne používaný alebo udržiavaný.

Záruka sa vzťahuje na chyby materiálu a výrobné chyby. Táto záruka sa nevzťahuje na časti výrobku, ktoré podliehajú bežnému opotrebovaniu, a preto sa považujú za opotrebovateľné diely (napr. batérie, nabíjateľné batérie, hadice, atramentové kazety), ani na poškodenie krehkých častí, napr. spínačov alebo častí zo skla.

● Postup v prípade poškodenia v záruke

Pre zaručenie rýchleho spracovania Vašej požiadavky dodržte prosím nasledujúce pokyny:

Pre všetky otázky majte pripravený pokladničný doklad a číslo výrobku (IAN 459374_2401) ako dôkaz o kúpe.

Číslo výrobku nájdete na typovom štítku, gravúre, na prednej strane Vášho návodu (dole vľavo) alebo ako nálepku na zadnej alebo spodnej strane.

Ak sa vyskytnú funkčné poruchy alebo iné nedostatky, najskôr telefonicky alebo e-mailom kontaktujte následne uvedené servisné oddelenie.

Produkt označený ako defektný potom môžete s priloženým dokladom o kúpe (pokladničný lístok) a uvedením, v čom spočíva nedostatok a kedy sa vyskytol, bezplatne odoslať na Vám oznámenú adresu servisného pracoviska.

● Servis

 **Servis Slovensko**











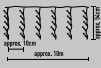




Tel.: 0800 008158

E-pošta: owim@lidl.sk

CE IP44

Leyenda de pictogramas utilizados	Página 49
Introducción	Página 49
Especificaciones de uso	Página 50
Descripción de los componentes	Página 50
Características técnicas	Página 50
Volumen de suministro	Página 50
Advertencias de seguridad	Página 50
Uso	Página 51
Función de temporizador	Página 52
Limpieza y cuidado	Página 52
Eliminación	Página 52
Garantía	Página 52
Tramitación de la garantía	Página 53
Asistencia	Página 53

Legenda de pictogramas utilizados

	Corriente/tensión continua		Indicaciones de seguridad Instrucciones de uso
	Corriente/tensión alterna		Indicado para espacios interiores y exteriores.
	Protección contra salpicaduras de agua		Este símbolo indica que el producto está conectado a la red eléctrica.
	Clase de protección II		Dispositivo de funcionamiento independiente
	Transformador de seguridad resistente a cortocircuitos		Polaridad del terminal de salida
	Para HG07657A Este símbolo indica las dimensiones de la cortina de luces (aprox. 210 x 54 cm, An x Al) y la longitud del cable de ali- mentación (aprox. 10 m).		Temporizador de 6 horas con repetición automática diaria
	Para HG07657C Este símbolo indica las dimensiones de la cortina de luces (aprox. 210 x 54 cm, An x Al) y la longitud del cable de alimentación (aprox. 10 m).		Para HG07657B Este símbolo indica las dimensiones de la cortina de luces (aprox. 210 x 54 cm, An x Al) y la longitud del cable de alimentación (aprox. 10 m).
			La marca CE indica la conformidad con las directivas de la UE aplicables a este producto.

Cortina de guirnaldas led

● Introducción

Este documento se trata de una copia impresa acortada del manual de instrucciones completo. Escaneando el código QR accede directamente a la página del Servicio Lidl (www.lidl-service.com) donde, introduciendo el número de artículo (IAN) 459374_2401, puede consultar y descargar el manual de instrucciones completo.

La guía de inicio rápido es parte integrante de este producto. Antes de usar el producto, familiarícese con todas las indicaciones de manejo y seguridad. Conserve bien la guía de inicio rápido y entregue

todos los documentos en caso de transferir el producto a terceros.



● Especificaciones de uso

Este producto está diseñado para su uso en espacios interiores y exteriores. El producto está pensado únicamente para uso doméstico privado y no para uso comercial.

● Descripción de los componentes

- 1 Tuerca de racor
- 2 Cadena de luces LED
- 3 Botón del temporizador
- 4 Fuente de alimentación
- 5 Motivo decorativo (para modelo HG07657B/HG07657C)
- 6 Junta tórica del enchufe

● Características técnicas

Cadena de luces + fuente de alimentación:

Consumo de energía total: 4,1 W

Cadena de luces:

Tensión de servicio: 30V===
Bombillas LED: 440 LED
Tipo de protección: IP44 (protección contra salpicaduras de agua)
La cadena de luces (n.º de modelo HG07657A/HG07657B/HG07657C) ha superado la inspección técnica y de seguridad alemana GS.

Fuente de alimentación:

Tensión nominal de entrada: 220-240V~, 50/60Hz
Tensión nominal de salida (U rated): 30V===
Máx. tensión de trabajo de salida (U out): 33V===
Potencia nominal de salida (P rated): 3,6W
Clase de protección: II/□
Tipo de protección: IP44 (protección contra salpicaduras de agua)
La fuente de alimentación (n.º de modelo MLS-D30V3.6WG3TK-IP44) ha superado las inspecciones técnicas y de seguridad alemanas GS.

SELV: Tensión baja de seguridad (Safety extra low voltage)
Ta: temperatura ambiental máxima
Tc: Temperatura de la carcasa en el punto determinado

● Volumen de suministro

- 1 cortina de luces LED
- 1 fuente de alimentación
- 220 motivos decorativos (para modelo B y C)
- 1 manual de instrucciones



Advertencias de seguridad

¡ANTES DE COMENZAR A UTILIZAR EL PRODUCTO FAMILIARÍCESE CON TODAS LAS INDICACIONES DE SEGURIDAD Y MANEJO! SI ENTREGA ESTE PRODUCTO A TERCEROS, ¡NO OLVIDE ADJUNTAR IGUALMENTE TODA LA DOCUMENTACIÓN!

¡El derecho de garantía quedará anulado en caso de producirse daños por no tener en cuenta estas instrucciones de uso! ¡No se asumirá ninguna responsabilidad por daños indirectos! ¡No se asume ninguna responsabilidad en caso de daños materiales o personales provocados por un uso inadecuado o la inobservancia de las instrucciones de seguridad!

■ ¡ADVERTENCIA! ¡PELIGRO MORTAL Y RIESGO DE ACCIDENTES PARA BEBÉS Y NIÑOS!

- Nunca deje a los niños sin vigilancia con el material de embalaje. Existe peligro de asfixia por el material de embalaje. Los niños no suelen ser conscientes de los peligros. Mantenga siempre el producto fuera del alcance de los niños.
- Este producto no es ningún juguete, por lo que debe mantenerse fuera del alcance de los niños. Los niños no son conscientes del riesgo que implica utilizar este producto.

- Este producto puede ser utilizado por niños mayores de 8 años, así como por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o que cuenten con poca experiencia y falta de conocimientos, siempre y cuando se les haya enseñado cómo utilizar el producto de forma segura y hayan comprendido los peligros que su uso implica.
- No permita que los niños jueguen con el producto. Las labores de limpieza y mantenimiento no pueden ser efectuadas por niños sin la supervisión de un adulto.
- Tenga en cuenta que el producto solo debe ser montado por personal especializado.

⚠ ¡CUIDADO! ¡PELIGRO DE SOBRECALENTAMIENTO! No encienda el producto dentro del embalaje.

- No tire del cable de la cadena de luces y asegúrese de que ha sido tendido de tal modo que nadie lo pueda pisar o tropezar con él.
- El producto se puede montar sobre cualquier superficie inflamable normal.
- No fije ningún objeto adicional al producto.



¡Peligro de muerte por descarga eléctrica!

- Antes de utilizarlo, asegúrese de que el controlador LED está conectado al suministro eléctrico (220 - 240 V ~).
- Antes de conectar el producto y la fuente de alimentación a la red, compruebe que no presentan ningún daño.
- Nunca utilice el producto si observa en él cualquier tipo de daños o desperfectos.
- El cable flexible exterior de esta cadena de luces no se puede sustituir. Si el cable está dañado, se debe desechar la cadena de luces.
- Las lámparas LED no son intercambiables.
- Utilice el producto únicamente con una fuente de alimentación del tipo MLS-D30V3.6WG3TK-IP44. De lo contrario quedarán anulados los derechos de garantía.
- Nunca abra el equipo eléctrico ni introduzca ningún objeto en este.
- Proteja el cable de alimentación de bordes cortantes, cargas mecánicas y superficies calientes.
- No lo sujete con grapas ni puntillas.

- Desconecte siempre la fuente de alimentación **[4]** de la toma de corriente antes de montar, desmontar o limpiar.
- Nunca toque el enchufe del producto ni el propio producto con las manos mojadas.
- No debe unir eléctricamente el producto con otra cadena de luces.
- El producto está diseñado únicamente para su uso con la fuente de alimentación suministrada (MLS-D30V3.6WG3TK-IP44).
- El controlador LED solo debe ser reemplazado por una persona especialista.
- Observe que la fuente de alimentación admita también una potencia baja aunque el artículo luminoso no esté funcionando mientras se encuentre conectada a la toma de corriente. Para desconectarlo completamente, retire la fuente de alimentación de la toma de corriente.
- Las bombillas LED no son reemplazables. Si las bombillas LED fallan al final de su vida útil, deberá reemplazar todo el producto.
- Este producto no contiene piezas que requieran mantenimiento por parte del usuario.
- **⚠ ¡ADVERTENCIA!** Este producto no debe utilizarse sin la junta tórica del enchufe **[6]** correctamente instalada.
- La cadena de luces no debe conectarse sin un controlador LED a una conexión eléctrica con una tensión de red de 220 - 240 V ~.

● **Uso**

Nota: retire completamente el material de embalaje del producto.

- Coloque los motivos decorativos **[5]** a los LED de la cadena de luces LED **[2]**.
- Introduzca el conector del cable de alimentación en el enchufe de la fuente de alimentación **[4]**. Asegure la conexión pasando la tuerca de racor **[1]** del cable de alimentación a través del enchufe y atornillándola a la fuente de alimentación **[4]**.
- Introduzca la fuente de alimentación **[4]** en la toma de corriente. Pulse el botón del temporizador **[3]**. El producto ya está encendido.
- Extraiga la fuente de alimentación **[4]** de la toma de corriente para desconectar el producto.

● Función de temporizador

El botón del temporizador **3** cuenta con tres funciones:

Pulsando 1 vez:

- El producto se enciende de manera fija.

Pulsando 2 veces:

- El producto se enciende de manera fija durante 6 horas y luego se apaga durante 18 horas. Luego, el producto se vuelve a encender durante otras 6 horas para volver a apagarse después durante 18 horas.

Nota: el botón del temporizador **3** se ilumina cuando la función de temporizador está activa.

Pulsando 3 veces:

- El producto está apagado.

● Limpieza y cuidado

⚠ ¡CUIDADO! ¡PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA! Primero retire la fuente de alimentación **4** de la toma de corriente.

⚠ ¡CUIDADO! ¡PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA! Por razones de seguridad eléctrica, nunca limpie el producto con agua o con otros líquidos ni lo sumerja en agua en ningún caso.

- No utilice disolventes, gasolina ni similares. El producto resultaría dañado.
- Limpie el producto únicamente con un paño seco sin pelusas.
- Para la suciedad más persistente utilice un paño ligeramente humedecido.

● Eliminación

El embalaje está compuesto por materiales no contaminantes que pueden ser desechados en el centro de reciclaje local.



Tenga en cuenta el distintivo del embalaje para la separación de residuos. Está compuesto por abreviaturas (a) y

números (b) que significan lo siguiente:
1-7: plásticos/20-22: papel y cartón/
80-98: materiales compuestos.



Para obtener información sobre las posibilidades de desecho del producto al final de su vida útil, acuda a la administración de su comunidad o ciudad.



Para proteger el medio ambiente no tire el producto junto con la basura doméstica cuando ya no le sea útil. Deséchelo en un contenedor de reciclaje. Diríjase a la administración competente para obtener información sobre los puntos de recogida de residuos y sus horarios.



El producto, incluidos los accesorios, y el material de embalaje son reciclables y están sujetos a la responsabilidad extendida del fabricante. Deséchelos por separado siguiendo la información ilustrada de recogida selectiva para un mejor tratamiento de los residuos. El logotipo Triman se aplica solo para Francia.

● Garantía

El producto ha sido fabricado según normas de calidad exigentes y ha sido probado minuciosamente antes de la entrega. En caso de fallos de material o de fabricación, dispone de derechos legales frente al vendedor del producto. Nuestra garantía mencionada a continuación no restringe sus derechos legales de ningún modo.

La garantía para este producto es de 3 años a partir de la fecha de compra. La garantía empieza el día de la fecha de compra. Conserve el justificante de compra original en un lugar seguro, ya que este documento es necesario para demostrar la compra.

Todos los daños o defectos ya presente en el momento de la compra deben informarse inmediatamente tras desembalar el producto.

Si el producto presenta defectos de material o fabricación en los 3 años a partir de la fecha de compra, lo repararemos o sustituiremos, según nuestra elección, gratuitamente para usted. El período de garantía no se extiende por una reclamación de garantía aprobada. Esto también es aplicable a las piezas sustituidas y reparadas.

La garantía pierde su validez si el producto se daña o se utiliza o mantiene de forma inadecuada.

La garantía cubre defectos de material y fabricación. Esta garantía no cubre las piezas del producto sujetas a un uso y desgaste normal y, por lo tanto, consideradas piezas de desgaste (por ej. pilas, baterías, mangueras, cartuchos de tinta) ni los daños a las piezas frágiles, por ej. interruptores o piezas de cristal.

● Tramitación de la garantía

Para garantizar una rápida tramitación de su consulta, tenga en cuenta las siguientes indicaciones:

Para realizar cualquier consulta, tenga a mano el recibo y el número de artículo (IAN 459374_2401) como justificante de compra.

Encontrará el número de artículo en una inscripción de la placa identificativa, en la portada de las instrucciones (abajo a la izquierda) o en una pegatina en la parte posterior o inferior.

Si el producto fallase o presentase algún defecto, póngase primero en contacto con el departamento de asistencia indicado, ya sea por teléfono o correo electrónico.

Puede enviarnos el producto defectuoso libre de franqueo adjuntando el recibo de compra (ticket de compra) e indicando dónde está y cuándo ha ocurrido el fallo a la dirección de asistencia que le indicamos.

● Asistencia

ES Asistencia en España











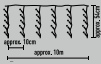




Tel.: 900984948

E-Mail: owim@lidl.es

CE IP44

De anvendte piktogrammers legende	Side 55
Indledning	Side 55
Formålsbestemt anvendelse	Side 55
Beskrivelse af de enkelte dele.....	Side 56
Tekniske data.....	Side 56
Leverede dele.....	Side 56
Sikkerhedshenvisninger	Side 56
Anvendelse	Side 57
Timer-funktion	Side 57
Rengøring og pleje	Side 57
Bortskaffelse	Side 58
Garanti	Side 58
Afvikling af garantisager	Side 58
Service	Side 59

De anvendte piktogrammers legende

	Jævnstrøm/-spænding		Sikkerhedsanvisninger Handlingsanvisninger
	Vekselstrøm/-spænding		Egnet til inden- og udendørs brug.
	Sprøjtevandsbeskyttet		Dette symbol viser, at produktet er strømdrevet.
	Beskyttelsesklasse II		Uafhængigt driftsapparat
	Kortslutningssikker sikkerhedstransformator		Udgangtilslutningens polaritet
	Til HG07657A Dette symbol viser målene af lysforhænget (ca. 210 x 54 cm, B x H) og længden på netledningen (ca. 10 m).		6-timers-timer med automatisk gentagelse i døgnrytmen
	Til HG07657C Dette symbol viser målene af lysforhænget (ca. 210 x 54 cm, B x H) og længden på netledningen (ca. 10 m).		Til HG07657B Dette symbol viser målene af lysforhænget (ca. 210 x 54 cm, B x H) og længden på netledningen (ca. 10 m).
			CE-mærket indikerer at produktet er i overensstemmelse med relevante EU-direktiver gældende for produktet.

LED ophæng til vindue

● Indledning

Dette dokument er en forkortet, trykt udgave af den komplette betjeningsvejledning. Ved at scanne QR-koden har du direkte adgang til Lidl-service-siden (www.lidl-service.com) og kan åbne den komplette betjeningsvejledning ved at indtaste varenummeret (IAN) 459374_2401 og downloade den.

Den korte vejledning er del af dette produkt. Gør dig fortroligt med alle betjenings- og sikkerhedsanvisninger før produktet anvendes. Opbevar den korte vejledning godt og udlever alle bilag ved videregivelse til tredje part.



● Formålsbestemt anvendelse

Dette produkt er egnet til inden- og udendørs brug. Produktet er kun beregnet til brug i private hjem og ikke til kommerciel brug.

● Beskrivelse af de enkelte dele

- 1 Omløbermøtrik
- 2 LED-lyskæde
- 3 Timer-tast
- 4 Strømforsyning
- 5 Dekoration
(til model HG07657B/HG07657C)
- 6 Tætningsring af stikket

● Tekniske data

Lyskæde + strømforsyning:

Effektforbrug samlet: 4,1 W

Lyskæde:

Driftsspænding: 30V===
LED: 440 LED'er
Beskyttelsestype: IP44 (sprøjttevandsbeskyttet)
Lyskæde (model-nr. HG07657A/HG07657B/
HG07657C) GS-certificeret.

Strømforsyning:

Nominal indgangsspænding: 220-240V~, 50/60 Hz
Nominal udgangsspænding (U rated): 30V===
Maks. arbejdsudgangsspænding (U out): 33V===
Nominal udgangseffekt (P rated): 3,6 W
Beskyttelsestype: II/□
Beskyttelsestype: IP44 (sprøjttevandsbeskyttet)
Strømforsyning (model-nr. MLS-D30V3.6WG3TK-IP44) GS-godkendt.
SELV: Ekstra lav spænding (safety extra low voltage)
Ta: Maksimal omgivelsestemperatur
Tc: Kabinettemperatur ved angivet punkt

● Leverede dele


- 1 LED-lysførhæng
- 1 strømforsyning
- 220 dekorationsmotiver (til model B og C)
- 1 betjeningsvejledning



Sikkerhedshenvisninger

GØR DIG FORTROLIG MED ALLE BETJENINGS- OG SIKKERHEDSHENVISNINGER, INDEN PRODUKTET BRUGES FOR FØRSTE GANG! UDLEVÉR DESUDEN ALLE DOKUMENTER VED OVERDRAGELSE AF PRODUKTET TIL TREDJEMAND!

Ved skader, som forårsages af ikke-overholdelse af denne betjeningsvejledning, bortfalder garantikravet! For følgeskader overtages ingen hæftelse! Ved materielle skader eller personskader, som forårsages gennem uhensigtsmæssig håndtering eller ikke-overholdelse af sikkerhedshenvisningerne, overtages der ingen hæftelse!

-  **⚠ ADVARSEL! RISIKO FOR BØRNS LIV OG HELBRED!** Lad aldrig børn være uden opsyn med emballagen. Der er fare for kvælning gennem emballagen. Børn undervurderer ofte farerne. Hold altid børn på afstand af produktet.
- Dette produkt er ikke legetøj og må ikke bruges af børn. Børn kan ikke erkende de farer, som opstår ved brug af produktet.
- Dette produkt kan benyttes af børn fra 8-årsalderen og opad samt af personer med forringede fysiske, sensoriske eller mentale evner eller mangel på erfaring og viden, hvis de er under opsyn eller er blevet vejledt om en sikker anvendelse af produktet og forstår de deraf resulterende farer.
- Børn må ikke lege med produktet. Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke foretages af børn uden opsyn.
- Sørg for, at produktet kun monteres af fagkyndige personer.

⚠ FORSIGTIG! FARE FOR OVEROPHEDNING! Brug ikke produktet i emballagen.

- Træk ikke i lyskædens ledning og sørg for, at det lægges, så man ikke kan gå hen over det eller snuble over det.
- Produktet kan anvendes på alle normalt antændelige overflader.
- Fastgør ikke yderligere genstande til produktet.



Undgå livsfare gennem elektrisk stød!

- Kontrollér inden brugen, at LED-styreenheden er sluttet til elforsyningsnettet (220 – 240V~).
- Kontrollér produktet for eventuelle beskadigelser inden hver strømtilslutning.
- Anvend ikke produktet, hvis du bliver opmærksom på eventuelle skader.
- Denne lampes ydre fleksible ledning kan ikke udskiftes; hvis ledningen er beskadiget, skal lampen bortskaffes.
- LED-lamperne kan ikke skiftes ud.
- Du må kun anvende produktet med en strømforsyning af typen MLS-D30V3.6WG3TK-IP44. Ellers ophører ethvert garantikrav.
- Åbn aldrig de elektriske dele og stik aldrig nogen som helst former for genstande ind i disse.
- Beskyt netledningen mod skarpe kanter, mekaniske belastninger og varme overflader.
- Må ikke fastgøres med skarpe klemmer eller søm.
- Træk altid strømforsyningen [4] ud af stikkontakten inden monteringen, demonteringen eller rengøringen.
- Rør hverken ved produktets stik eller ved selve produktet med våde hænder.
- Produktet må ikke forbindes elektrisk med en anden lyskæde.
- Produktet er udelukkende bestemt til drift med den medleverede strømforsyning (MLS-D30V3.6WG3TK-IP44).
- LED-styreenheden må kun udskiftes af en fagperson.
- Vær opmærksom på, at strømforsyningen også har et lavt effektforbrug, selvom lysartiklen ikke er i drift, så længe strømforsyningen befinder sig i stikkontakten. For at slukke helt skal du tage strømforsyningen ud af stikkontakten.
- LED'erne kan ikke udskiftes. Hvis LED'erne i slutningen af deres levetid er udtjente, skal hele produktet udskiftes.

- Dette produkt indeholder ingen dele, som kan vedligeholdes af forbrugeren.
- **⚠ ADVARSEL!** Dette produkt må ikke benyttes uden korrekt installeret tætningsring af stikket [6].
- Lyskæden må ikke tilsluttes til en strømtilslutning med en spænding på 220 – 240V~ uden LED-driver.

● Anvendelse

Bemærk: Fjern alt emballagemateriale fra produktet.

- Anbring dekorationsmotiverne [5] på LED-lyskædens [2] LED'er.
- Anbring netledningens stik i strømforsynings [4] bøsning. Sikr forbindelsen ved at skubbe omløbermøtrikken [1] på netledningen hen over stikket og spænde den fast på strømforsyningen [4].
- Sæt strømforsyningen [4] i stikkontakten. Tryk på timer-tasten [3]. Produktet er nu tændt.
- Træk strømforsyningen [4] ud af stikkontakten for at slukke for produktet.

● Timer-funktion

Timer-tasten [3] har tre funktioner:

1 x tryk:

- Produktet lyser hele tiden.

2 x tryk:

- Produktet lyser permanent i 6 timer og slukker efterfølgende i 18 timer. Herefter tænder produktet på det respektive tidspunkt i 6 timer og er efterfølgende igen slukket i 18 timer.

Bemærk: Timer-tasten [3] lyser, når timer-funktionen er aktiveret.

3 x tryk:

- Produktet er slukket.

● Rengøring og pleje

⚠ FORSIGTIG! RISIKO FOR ELEKTRISK STØD!
Træk først strømforsyningen [4] ud af stikkontakten.

⚠ **FORSIGTIG! RISIKO FOR ELEKTRISK STØD!**

På grund af den elektriske sikkerhed må produktet aldrig rengøres med vand eller andre væsker eller sænkes ned i vand.

- Brug ingen opløsningsmidler, benzin eller lignende. Produktet ville tage skade heraf.
- Anvend kun en tør, fugtfri klud til rengøring.
- Benyt en let fugtet klud ved kraftig snavs.

● **Bortskaffelse**

Indpakningen består af miljøvenlige materialer, som De kan bortskaffe over de lokale genbrugssteder.



Bemærk forpackningsmaterialernes mærkning til affaldssorteringen, disse er mærket med forkortelser (a) og numre (b) med følgende betydning: 1-7: kunststoffer/20-22: papir og pap/80-98: kompositmaterialer.



De får oplyst muligheder til bortskaffelse af det udtjente produkt hos deres lokale myndigheder eller bystyre.



For miljøets skyld, så må produktet aldrig smides ud sammen med husholdningsaffaldet, når det er udtjent, men skal afleveres til en fagmæssig korrekt bortskaffelse. De kan informere Dem vedrørende opsamlingssteder og deres åbningstider hos deres ansvarlige forvaltning.



Produktet og tilbehøret og emballagematerialer kan genbruges og er underlagt udvidet producentansvar. De skal bortskaffes separat. Følg de viste mærkater med sorteringsoplysninger, så de bortskaffes på en bedre måde. Triman-logoet gælder kun for Frankrig.

● **Garanti**

Produktet er blevet fremstillet efter strenge kvalitetsstandarder og kontrolleret nøje før udlevering. I tilfælde af materiale- eller produktionsfejl kan du i medfør af loven gøre krav gældende over for sælgeren af produktet. Dine lovmæssige rettigheder begrænses på ingen måde af den af os nedennævnte garanti.

Garantien på dette produkt gælder i 3 år regnet fra købsdatoen. Garantien gælder fra købsdatoen. Opbevar den originale kvittering et sikkert sted, da dette dokument forlanges forlagt som dokumentation for købet.

Alle skader eller mangler, der allerede forefindes på tidspunktet for købet, skal straks meddeles efter udpakningen af produktet.

Hvis der inden for 3 år regnet fra købsdatoen viser sig en materiale- eller produktionsfejl på produktet, reparerer eller udskifter vi det – efter vores valg – gratis for dig. Garantiperioden forlænges ikke som følge af et imødekommet krav om garanti. Dette gælder også for udskiftede og reparerede dele.

Denne garanti bortfalder, hvis produktet er blevet beskadiget eller anvendt og vedligeholdt forkert.

Garantien dækker materiale- og produktionsfejl. Denne garanti dækker hverken produktdele, der er udsat for normal slitage og derfor er at betragte som sliddele (f.eks. batterier, akkumulatorer, slanger, farvepatroner), eller skader på skrøbelige dele, f.eks. kontakter eller dele af glas.

● **Afvikling af garantisager**

For at kunne garantere en hurtig sagsbehandling af deres forespørgsel, bedes De følge følgende anvisninger:

Opbevar kassebon og artikelnummer (IAN 459374_2401) som købsdokumentation, så disse kan fremlægges på forespørgsel. Artikelnumrene er angivet på typeskiltet, ved en indgravering, på forsiden af vejledningen (nederst til venstre)

eller på et mærkat på bag- eller undersiden. Hvis der forekommer funktionsfejl eller andre mangler, skal De først kontakte nedenstående serviceafdeling telefonisk eller via e-mail.

Et produkt, der er registreret som defekt, kan De derefter sende portofrit til den meddelte serviceadresse ved vedlæggelse af købsbeviset (kassebon) og angivelsen af, hvori manglen består, og hvornår den er opstået.

● Service

 **Service Danmark**
















Tel.: 80253972

E-Mail: owim@lidl.dk

CE IP44

Legenda dei pittogrammi utilizzati	Pagina 61
Introduzione	Pagina 61
Utilizzo conforme alla destinazione d'uso.....	Pagina 62
Descrizione dei componenti.....	Pagina 62
Specifiche tecniche.....	Pagina 62
Contenuto della confezione.....	Pagina 62
Avvertenze di sicurezza	Pagina 62
Utilizzo	Pagina 63
Funzione Timer	Pagina 64
Pulizia e cura	Pagina 64
Smaltimento	Pagina 64
Garanzia	Pagina 64
Gestione dei casi in garanzia.....	Pagina 65
Assistenza.....	Pagina 65

Legenda dei pittogrammi utilizzati

	Tensione/corrente continua		Avvertenze di sicurezza Istruzioni per l'uso
	Tensione/corrente alternata		Adatto per l'uso in ambienti interni ed esterni.
	Protezione contro gli spruzzi d'acqua		Questo simbolo indica che il prodotto funziona collegandolo alla rete elettrica.
	Classe di isolamento II		Dispositivo a funzionamento indipendente
	Trasformatore di sicurezza anti-cortocircuito		Polarità del collegamento in uscita
	Per HG07657A Questo simbolo mostra le dimensioni della tenda luminosa (ca. 210 x 54 cm, L x A) e la lunghezza del cavo di alimentazione (ca. 10 m).		Timer di 6 ore con ripetizione automatica a ritmo giornaliero
	Per HG07657C Questo simbolo mostra le dimensioni della tenda luminosa (ca. 210 x 54 cm, L x A) e la lunghezza del cavo di alimentazione (ca. 10 m).		Per HG07657B Questo simbolo mostra le dimensioni della tenda luminosa (ca. 210 x 54 cm, L x A) e la lunghezza del cavo di alimentazione (ca. 10 m).
			Il marchio CE indica la conformità con le rilevanti direttive UE applicabili a questo prodotto.

Catena luminosa LED

● Introduzione

Questo documento è un'edizione abbreviata delle istruzioni per l'uso complete. Facendo la scansione del codice QR puoi accedere direttamente alla pagina del servizio di assistenza Lidl (www.lidl-service.com) e inserendo il codice articolo (IAN) 459374_2401 puoi scaricare e visionare le istruzioni per l'uso complete.

Le istruzioni brevi sono parte integrante di questo prodotto. Prima dell'uso del prodotto leggere attentamente tutte le indicazioni per l'uso e le avvertenze di sicurezza. Conservare bene le istruzioni brevi e

consegnare tutta la documentazione in caso di cessione del prodotto a terzi.



● Utilizzo conforme alla destinazione d'uso

Questo prodotto è idoneo all'utilizzo sia in ambienti interni che esterni. Il prodotto è destinato esclusivamente all'utilizzo in ambienti domestici privati e non a un uso commerciale.

● Descrizione dei componenti

- 1 Dado a risvolto
- 2 Catena luminosa a LED
- 3 Tasto Timer
- 4 Alimentatore
- 5 Motivo decorativo
(per il modello HG07657B/HG07657C)
- 6 Anello di guarnizione della spina

● Specifiche tecniche

Catena luminosa + alimentatore:

Potenza assorbita totale: 4,1 W

Catena luminosa:

Tensione di esercizio: 30 V===
LED: 440 LED
Tipo di protezione: IP44 (protezione contro gli spruzzi d'acqua)

Catena luminosa (modello N° HG07657A/HG07657B/HG07657C) omologato GS.

Alimentatore:

Tensione nominale in entrata: 220 - 240 V~, 50/60 Hz

Tensione nominale in uscita (U rated): 30 V===
Tensione in uscita massima a carico (U out): 33 V===

Potenza nominale in uscita (P rated): 3,6 W
Classe di isolamento: II/□
Tipo di protezione: IP44 (protezione contro gli spruzzi d'acqua)

Alimentatore (modello N° MLS-D30V3.6WG3TK-IP44) omologato GS.

SELV: bassissima tensione di sicurezza (safety extra low voltage)
Ta: temperatura ambiente massima
Tc: temperatura dell'alloggiamento nel punto indicato

● Contenuto della confezione


- 1 tenda luminosa a LED
- 1 alimentatore
- 220 motivi decorativi (per i modelli B e C)
- 1 manuale d'istruzioni per l'uso



Avvertenze di sicurezza

PRIMA DI UTILIZZARE IL PRODOTTO PER LA PRIMA VOLTA LEGGERE ATTENTAMENTE TUTTE LE ISTRUZIONI E LE AVVERTENZE IN MATERIA DI SICUREZZA! IN CASO DI CESSIONE DEL PRODOTTO A TERZI, ALLEGARE ANCHE L'INTERA DOCUMENTAZIONE!

Il diritto di garanzia decade in caso di danni derivanti dal mancato rispetto delle indicazioni contenute in questo manuale di istruzioni per l'uso! Si declina ogni responsabilità per danni indiretti! Si declina qualsiasi responsabilità per lesioni personali o danni materiali causati da un uso improprio o dal mancato rispetto delle avvertenze di sicurezza!

-  **ATTENZIONE! PERICOLO DI MORTE E DI INCIDENTE PER NEONATI E BAMBINI!** Non lasciare mai i bambini privi di sorveglianza con il materiale di imballaggio. Il materiale di imballaggio potrebbe provocarne il soffocamento. I bambini sottovalutano spesso i pericoli. Tenere sempre il prodotto lontano dalla portata dei bambini.
- Questo prodotto non è un giocattolo, tenere fuori dalla portata dei bambini. I bambini non

sono in grado di riconoscere i pericoli derivanti dall'uso del prodotto.

- Questo prodotto può essere usato da bambini dagli 8 anni in su e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali limitate, oppure senza esperienza e conoscenza in merito, soltanto se sorvegliate oppure istruite circa un uso sicuro del prodotto e se dimostrano di comprendere i pericoli a esso connessi.
- I bambini non possono giocare con il prodotto. La pulizia e la manutenzione eseguibili dall'utente non possono essere effettuate da bambini senza la supervisione di un adulto.
- Assicurarsi che il prodotto venga montato soltanto da persone esperte.

⚠ CAUTELA! PERICOLO DI SURRISCALDAMENTO! Non mettere in funzione il prodotto quando si trova all'interno della confezione.

- Non tirare il cavo della catena luminosa ed assicurarsi che esso sia posato in modo tale che nessuno vi cammini sopra o inciampi su di esso.
- Il prodotto può essere utilizzato su tutte le superfici che hanno un grado di infiammabilità nella norma.
- Non fissare altri oggetti sul prodotto.



Evitare situazioni rischiose che potrebbero causare morte per folgorazione!

- Prima dell'utilizzo assicurarsi che il driver LED sia correttamente collegato alla tensione di rete (220 - 240 V ~).
- Prima di ogni collegamento alla rete elettrica, controllare che il prodotto e l'alimentatore non presentino eventuali danni.
- Non utilizzare mai il prodotto se si rilevano danneggiamenti.
- Non è possibile sostituire il cavo esterno flessibile di questa lampada; se il cavo è danneggiato, è necessario sostituire la lampada.
- Le lampadine a LED non sono sostituibili.
- Utilizzare il prodotto solo con un alimentatore del tipo MLS-D30V3.6WG3TK-IP44. In caso contrario, decade ogni diritto di garanzia.
- Non aprire mai nessuno dei componenti elettrici e non inserirvi alcun oggetto.
- Proteggere il cavo di alimentazione da spigoli vivi, da sollecitazioni meccaniche e da superfici calde.


- Non fissare con ganci o chiodi appuntiti.
- Estrarre sempre l'alimentatore **4** dalla presa di corrente prima del montaggio, dello smontaggio o della pulizia.
- Non toccare con mani bagnate né la spina del prodotto né il prodotto stesso.
- Il prodotto non deve essere collegato elettricamente con un'altra catena luminosa.
- Il prodotto è destinato esclusivamente all'utilizzo con l'alimentatore in dotazione (MLS-D30V3.6WG3TK-IP44).
- Il driver LED deve essere sostituito esclusivamente da personale qualificato.
- Tenere presente che finché l'alimentatore è collegato alla presa di corrente, riceve un'alimentazione, seppur minima, anche quando il prodotto non è in esercizio. Per uno spegnimento completo, estrarre l'alimentatore dalla presa di corrente.
- I LED non sono sostituibili. Sostituire l'intero prodotto quando i LED giungono al termine della propria durata utile.
- Questo prodotto non contiene componenti la cui manutenzione possa essere eseguita dall'utente.
- **⚠ ATTENZIONE!** Questo prodotto non deve essere utilizzato se l'anello di guarnizione della spina **6** non è installato correttamente.
- La catena luminosa non deve essere collegata senza driver LED a un'alimentazione con tensione di rete di 220 - 240 V ~.

● Utilizzo

Nota: rimuovere dal prodotto l'intero materiale di imballaggio.

- Applicare i motivi decorativi **5** sui LED della catena luminosa a LED **2**.
- Inserire la spina del cavo di alimentazione nella presa dell'alimentatore **4**. Assicurare il collegamento spingendo sulla spina il dado a risvolto **1** ubicato sul cavo di alimentazione e avvitandolo all'alimentatore **4**.
- Inserire l'alimentatore **4** nella presa di corrente. Premere il tasto Timer **3**. Ora il prodotto è acceso.
- Scollegare l'alimentatore **4** dalla presa di corrente per spegnere il prodotto.

● Funzione Timer


Il tasto Timer  ha tre funzioni:

Premere 1 volta:

- Il prodotto si illumina in modo permanente.

Premere 2 volte:


- Il prodotto si illumina in modo permanente per 6 ore, si spegne quindi per 18 ore. Il prodotto si riaccende poi all'orario previsto per altre 6 ore e si spegne per altre 18.

Nota: il tasto Timer  si illumina quando la funzione Timer è attiva.

Premere 3 volte:

- Il prodotto è spento.

● Pulizia e cura

⚠ ATTENZIONE! PERICOLO DI FOLGORAZIONE! Innanzitutto, estrarre l'alimentatore  dalla presa di corrente.

⚠ ATTENZIONE! PERICOLO DI FOLGORAZIONE! Per motivi di sicurezza elettrica, il prodotto non deve mai essere pulito con acqua o altri liquidi né essere immerso in acqua.

- Non usare solventi, benzina o simili. Questi potrebbero danneggiare il prodotto.
- Per la pulizia utilizzare soltanto un panno asciutto e privo di pelucchi.
- In caso di sporco ostinato, utilizzare un panno leggermente inumidito.

● Smaltimento

L'imballaggio è composto da materiali ecologici che possono essere smaltiti presso i siti di raccolta locali per il riciclo.



Osservare l'identificazione dei materiali di imballaggio per lo smaltimento differenziato, i quali sono contrassegnati da abbreviazioni (a) e da numeri (b) con il seguente significato: 1-7: plastiche/

20-22: carta e cartone/80-98: materiali compositi.



E' possibile informarsi circa le possibilità di smaltimento del prodotto usato presso l'amministrazione comunale o cittadina.



Per questioni di tutela ambientale non gettare il prodotto usato tra i rifiuti domestici, ma provvedere invece al suo corretto smaltimento. Presso l'amministrazione competente è possibile ricevere informazioni circa i siti di raccolta e i relativi orari di apertura.



Il prodotto, i suoi accessori e i materiali di imballaggio sono riciclabili e soggetti alla responsabilità estesa del produttore. Per un migliore trattamento dei rifiuti, smaltirli separatamente seguendo i diversi simboli della raccolta differenziata. Il logo Triman è valido solamente per la Francia.

● Garanzia

Il prodotto è stato fabbricato accuratamente secondo severe direttive di qualità ed è stato controllato meticolosamente prima della consegna. In caso di difetti di materiale o fabbricazione l'acquirente può far valere diritti legali nei confronti del venditore. La nostra garanzia sotto riportata non costituisce alcun limite ai diritti legali dell'acquirente.

Questo prodotto è garantito per 3 anni con decorrenza dalla data di acquisto. La garanzia decorre dalla data d'acquisto. Conservare lo scontrino originale in un posto sicuro perché questo documento viene richiesto come prova dell'avvenuto acquisto.

Tutti i danni o difetti presenti già al momento dell'acquisto devono essere comunicati subito dopo l'apertura della confezione.

Se entro 3 anni dalla data di acquisto di questo prodotto si rileva un difetto di materiale o di fabbricazione, noi procederemo, a nostra discrezione, alla riparazione o sostituzione gratuita del prodotto o al rimborso del prezzo di acquisto. Un eventuale intervento in garanzia non prolunga né rinnova il periodo di garanzia stesso. Ciò vale anche per le parti sostituite e riparate.

Questa garanzia decade in caso di danneggiamento oppure uso o manutenzione impropri del prodotto.

La prestazione in garanzia vale per difetti del materiale o di fabbricazione. Questa garanzia non si estende a componenti del prodotto esposti a normale logorio, che possono pertanto essere considerati come componenti soggetti a usura (esempio capacità della batteria, calcificazione, lampade, pneumatici, filtri, spazzole...). La garanzia non si estende altresì a danni che si verificano su componenti delicati (esempio interruttori, batterie, parti realizzate in vetro, schermi, accessori vari) nonché danni derivanti dal trasporto o altri incidenti.

● Gestione dei casi in garanzia

Per garantire un rapido disbrigo delle proprie pratiche, seguire le istruzioni seguenti:

Per ogni richiesta si prega di conservare lo scontrino e il codice dell'articolo (IAN 459374_2401) come prova d'acquisto.

Il numero d'articolo può essere dedotto dalla targhetta, da un'incisione, dal frontespizio delle istruzioni (in basso a sinistra) oppure dall'adesivo applicato sul retro o sul lato inferiore.

In caso di disfunzioni o avarie, contattare innanzitutto i partner di assistenza elencati di seguito telefonicamente oppure via e-mail.

Si può inviare il prodotto ritenuto difettoso all'indirizzo del centro di assistenza indicato con spedizione esente da affrancatura, completo del documento di acquisto (scontrino) e della descrizione del difetto, specificando anche quando tale difetto si è verificato.











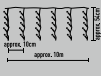


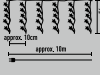

● Assistenza

IT Assistenza Italia
Tel.: 800790789
E-Mail: owim@lidl.it

CE IP44

Az alkalmazott piktogramok jelmagyarázata	Oldal 67
Bevezető	Oldal 67
Rendeltetésszerű használat	Oldal 67
Alkatrészleírás	Oldal 68
Műszaki adatok	Oldal 68
A csomag tartalma.....	Oldal 68
Biztonsági utasítások	Oldal 68
Használat	Oldal 69
Időzítő funkció	Oldal 69
Tisztítás és ápolás	Oldal 70
Mentesítés	Oldal 70
Garancia	Oldal 70
Garanciális ügyek lebonyolítása	Oldal 71
Szervíz	Oldal 71

Az alkalmazott piktogramok jelmagyarázata

	Egyenáram/-feszültség		Biztonsági tudnivalók Kezelési utasítások
	Váltóáram/-feszültség		Kül- és beltéri használatra alkalmas.
	Fröccsenő víz ellen védett		Ez a szimbólum jelzi, hogy a termék hálózatról üzemel.
	II. érintésvédelmi osztály		Független szabályozó készülék
	Rövidzárlati biztonsági transzformátor		A kimeneti csatlakozó polaritása
	HG07657A-hez Ez a szimbólum a fényfüggöny méreteit (kb. 210 x 54 cm, széles x magas) és a hálózati vezeték hosszát (kb. 10 m) jelzi.		6 órás időzítő, automatikus napi ritmus ismétléssel
	HG07657C-hez Ez a szimbólum a fényfüggöny méreteit (kb. 210 x 54 cm, széles x magas) és a hálózati vezeték hosszát (kb. 10 m) jelzi.		HG07657B-hez Ez a szimbólum a fényfüggöny méreteit (kb. 210 x 54 cm, széles x magas) és a hálózati vezeték hosszát (kb. 10 m) jelzi.
			A CE-jelzés a termékre vonatkozó releváns EU-irányelvek betartását jelöli.

LED fényfüggöny

● Bevezető

Ez a dokumentum a teljes használati útmutató rövidített nyomtatott változata. A QR-kód beolvasásával Ön egyenesen a Lidl-Service oldalra látogathat (www.lidl-service.com) és a (IAN) 459374_2401 cikkszám megadásával megtekintheti és letöltheti a teljes használati útmutatót.

A gyors üzembe helyezési útmutató a termék része. A termék használata előtt ismerje meg valamennyi használati és biztonsági tudnivalót. Órizza meg jól a gyors üzembe helyezési útmutatót és amennyiben harmadik félnek továbbadja a terméket, adja át a hozzá tartozó dokumentációt is.



● Rendeltetészerű használat

Ez a termék belt- és kültéri üzemelésre is alkalmas. A termék magánháztartásokban történő alkalmazására és nem közületi felhasználásra készült.

● Alkatrészleírás

- 1 Hollandi anya
- 2 LED-es fényfüzér
- 3 Időzítő gomb
- 4 Tápegység
- 5 dekoratív motívum
(HG07657B/HG07657C modellekhez)
- 6 a csatlakozódugó tömítőgyűrűje

● Műszaki adatok

Fényfüzér + tápegység:

Teljesítményfelvétel összesen: 4,1 W

Fényfüzér:

Üzemi feszültség: 30V===
LED-ek: 440 LED
Védettségek: IP44 (fröccsenő víz ellen védett)

Fényfüzér (modellszám HG07657A/HG07657B/HG07657C) GS tanúsítvánnyal ellátva.

Tápegység:

Névleges bemeneti feszültség: 220-240V~, 50/60Hz
Névleges kimeneti feszültség (U rated): 30V===
Max. kimeneti munkafeszültség (U out): 33V===
Névleges kimeneti teljesítmény (P rated): 3,6 W
Érintésvédelmi osztály: II/□
Védettségek: IP44 (fröccsenő víz ellen védett)

Tápegység (modellszám MLS-D30V3.6WG3TK-IP44) GS által vizsgált.

SELV: Biztonsági törpefeszültség (Safety extra low voltage)

Ta: Maximális környezeti hőmérséklet

Tc: Burkolathőmérséklet a megadott ponton

● A csomag tartalma

- 1 LED-es fényfüggöny
- 1 hálózati tápegység
- 220 dekoratív motívum (B és C modellekhez)
- 1 használati útmutató



Biztonsági utasítások

A TERMÉK ELSŐ HASZNÁLATA ELŐTT ISMERKEDJEN MEG VALAMENNYI HASZNÁLATI- ÉS BIZTONSÁGI TUDNIVALÓVAL! A TERMÉK HARMADIK FÉLNEK TÖRTÉNŐ TOVÁBBADÁSA ESETÉN ADJA ÁT A TELJES DOKUMENTÁCIÓT IS!

A használati útmutató figyelmen kívül hagyásából eredő károokra nem vonatkozik a garancia! Közvetett károokért nem vállalunk felelősséget! A szakszerűtlen használatból vagy a biztonsági utasítások figyelmen kívül hagyásából eredő anyagi károokért vagy személyi sérülésekért nem vállalunk felelősséget!

■ **FIGYELMEZTETÉS! KISGYEREK ÉS GYEREK SZÁMÁRA ÉLET- ÉS BALESETVESZÉLYES!**

- Soha ne hagyja a gyermekeket felügyelet nélkül a csomagolóanyagokkal. A csomagolóanyagok fulladást okozhatnak. A gyermekek gyakran alábecsülik a veszélyeket. A gyermekeket tartsa a terméktől mindig távol.
- Ez a termék nem játékszer, nem való gyermekek kezébe. A gyerekek nem képesek felismerni a termék kezelése során felmerülő veszélyeket.
- A terméket 8 éves kor feletti gyermekek, valamint korlátozott fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességgel élő vagy nem megfelelő tapasztalattal és tudással rendelkező személyek csak felügyelet mellett, illetve a termék biztonságos használatára vonatkozó felvilágosítás és a lehetséges veszélyek megértése után használhatják.
- A gyermekek nem játszhatnak a termékkel. A tisztítást és a karbantartást gyermekek nem végezhetik felügyelet nélkül.
- Ügyeljen arra, hogy a terméket csak szakavatott személy szerelje fel.

VIGYÁZAT! TÚLHEVÜLÉS VESZÉLYE!

Ne üzemeltesse a terméket a csomagolásban.

- Ne húzza ki a fényfüzért a kábelnél fogva, és gondoskodjon arról, hogy a kábel úgy legyen elhelyezve, hogy senki se léphessen rá vagy botolhasson meg benne.
- A termék használható minden normálisan gyűlékony felületen.
- Ne rögzítsen semmilyen további tárgyat a termékre.



Kerülje el az áramütés általi életveszélyt!

- Használat előtt bizonyosodjon meg arról, hogy a LED-es vezérlőegység csatlakoztatva van az áramellátásra (220 - 240V~).
- A hálózatra való csatlakoztatás előtt minden alkalommal vizsgálja meg a terméket és a tápegységet az esetleges sérülések szempontjából.
- Soha ne használja a terméket, ha bármilyen sérülést talál rajta.
- A lámpa külső rugalmas vezetéke nem cserélhető, amennyiben a vezeték megrongálódott, akkor ártalmatlanítani kell a lámpát.
- A LED-lámpák nem cserélhetők.
- A terméket csak egy MLS-D30V3.6WG3TK-IP44 típusú tápegységgel használja. Különben minden garanciajogosultság megszűnik.
- Soha ne szerelje szét az elektromos berendezéseket és ne dugjon ezekbe tárgyakat.
- Védje a hálózati kábelt az éles sarkoktól, a mechanikus terhelésektől és a forró felületektől.
- Ne rögzítse éles csipeszekkel vagy szögekkel.
- Felszerelés, leszerelés vagy tisztítás előtt mindig húzza ki a tápegységet **[4]** a konnektorból.
- Ne érjen vizes kézzel sem a termék dugós csatlakozójához, sem magához a termékhez.
- A terméket nem szabad egy másik fényfüzérrel elektromosan összekötni.
- A termék kizárólag a mellékelt tápegységről (MLS-D30V3.6WG3TK-IP44) történő üzemeltetésre alkalmas.
- A LED-es vezérlőegység csak szakember által cserélhető.

- Tartsa szem előtt, hogy a tápegység a lámpa üzemeltetésének szünetelése alatt is felvesz némi teljesítményt, amíg az be van dugva a konnektorba. A teljes kikapcsoláshoz húzza ki a tápegységet a konnektorból.
- A LED-ek nem cserélhetők. Ha a LED-ek az élettartamuk végén kiegnek, akkor az egész terméket ki kell cserélni.
- Ez a termék nem tartalmaz olyan részt, amely a felhasználó részéről karbantartást igényelne.
- **⚠ FIGYELMEZTÉS!** Tilos a terméket használni, ha nincs szabályosan behelyezve a csatlakozódugó tömítőgyűrűje **[6]**.
- Tilos a fényfüzért LED vezérlő nélkül 220 - 240V~ hálózati feszültségű elektromos hálózati csatlakozóra csatlakoztatni.

● **Használat**

Tudnivaló: Távolítsa el az összes csomagolóanyagot a termékről.

- Rögzítse a dekoratív motívumokat **[5]** a LED-ekre a LED-es fényfüzérén **[2]**.
- Dugja a hálózati vezeték dugós csatlakozóját a tápegység **[4]** aljzatába. Biztosítsa az összeköttetést oly módon, hogy tolja a dugós csatlakozóra a hálózati vezetéken található hollandi anyát **[1]** és csavarja a tápegységre **[4]**.
- Dugja a tápegységet **[4]** a konnektorba. Nyomja meg az időzítő gombot **[3]**. A termék most be van kapcsolva.
- A termék kikapcsolásához húzza ki a tápegységet **[4]** a konnektorból.

● **Időzítő funkció**

Az időzítő gomb **[3]** három funkcióval rendelkezik:

1 x megnyomva:

- A termék folyamatosan világít.

2 x megnyomva:

- A termék 6 óra hosszat folyamatosan világít, majd 18 órára kikapcsol. A termék ezt követően a tervezett időpontban ismét 6 órára bekapcsol, majd 18 órára kikapcsol.

Tudnivaló: Az időzítő gomb **3** világít, ha az időzítő funkció aktív.



3 x megnyomva:

- A termék ki van kapcsolva.

● Tisztítás és ápolás

⚠ VIGYÁZAT! ÁRAMÜTÉS VESZÉLYE! Először is húzza ki a tápegységet **4** a konnektorból.

⚠ VIGYÁZAT! ÁRAMÜTÉS VESZÉLYE! Elektromos biztonsági okok miatt tilos a terméket vízzel vagy más folyadékokkal tisztítani vagy akár a vízbe meríteni.

- Ne használjon oldószert, benzint vagy hasonló szereket. Egyébként a termék károsodhat.
- A tisztításhoz csak egy száraz és szálát nem eresztő kendőt használjon.
- Erősebb szennyeződések eltávolításához használjon egy enyhén megnedvesített kendőt.

● Mentésítés

A csomagolás környezetbarát anyagokból készült, amelyeket a helyi újrahasznosító helyeken adhat le ártalmatlanítás céljából.



A hulladék elkülönítéséhez vegye figyelembe a csomagolóanyagon található jelzéseket. Ezek rövidítéseket (a) és számokat (b) tartalmaznak a következőkkel: 1-7: műanyagok/20-22: papír és karton/80-98: kötőanyagok.



A kiszolgált termék megsemmisítési lehetőségeiről lakóhelye illetékes önkormányzatánál tájékozódhat.



A környezete érdekében, ne dobja a kiszolgált terméket a háztartási szemétbe, hanem adja le szakszerű ártalmatlanításra. A gyűjtőhelyekről és azok nyitvatartási idejéről az illetékes önkormányzatnál tájékozódhat.

A termék, beleértve a tartozékokat és a csomagolóanyagokat is, újrahasznosítható, és a gyártó kiterjesztett felelőssége alá tartozik. A jobb hulladékkezelés érdekében az ábrán látható információk (szortírozási információk) alapján külön ártalmatlanítsa őket. A Triman-logó csak Franciaországra vonatkozik.

● Garancia

A terméket gondosan, szigorú minőségi előírások betartásával gyártottuk, és a szállítás előtt gondosan ellenőriztük. Anyag- vagy gyártási hibák esetén a termék eladójával szemben törvényes jogok illetik meg. Az Ön törvényes jogait az általunk alább meghatározott garancia semmilyen módon nem korlátozza.

Erre a termékre 3 év garanciát adunk a vásárlás dátumától számítva. A garancia idő a vásárlás dátumával kezdődik. Biztonságos helyen őrizze meg az eredeti vásárlói bizonylatot, mert ez a dokumentum szükséges a vásárlás bizonyításához.

A vásárláskor fennálló károkat és hiányosságokat a termék kicsomagolása után haladéktalanul jelezze.

Ha ezen a terméken a vásárlástól számított 3 éven belül anyag- vagy gyártási hibát észlel, választásunk szerint ingyenesen megjavítjuk vagy kicseréljük a terméket. A garancia idő nem hosszabbodik meg a helyette nyújtott szavatossági igény által. Ez a kicserélt vagy javított alkatrészekre is érvényes.

A garancia megszűnik, ha a terméket megrongálták, ill. nem szakszerűen kezelték vagy végezték a karbantartást.

A garancia az anyag- és gyártási hibákra vonatkozik. Ez a garancia nem terjed ki azokra a termékalkatrészekre, amelyek normál kopásnak vannak kitéve, és ezért gyorsan kopó alkatrésznek minősülnek (pl. elemekre, akkumulátorokra, tömlőkre, tintapatronokra),

illetve a törékeny alkatrészek sérülésére, pl. kapcsolókra vagy üveg alkatrészekre.

● Garanciális ügyek lebonyolítása

Ügyének gyors elintézhetsége céljából, kérjük kövesse az alábbi útmutatást:

Kérjük, kérdések esetére készítse elő a pénztárblokkot és a cikkszámot (IAN 459374_2401) a vásárlás tényének az igazolására.

Kérjük, hogy a cikkszámot olvassa le a típustábláról, a gravírozásból, az Útmutató címlapjáról (balra lent), illetve a hátoldalon, vagy a termék alján található matricáról.

Amennyiben működési hibák, vagy egyéb hiányosság lépne fel, előszöris vegye fel a kapcsolatot a következőkben megnevezett szervizek egyikével telefonon, vagy e-mailen.

A hibásnak ítélt terméket ezután a vásárlást igazoló blokk, valamint a hiba leírásának és keletkezési idejének mellékelésével díjmentesen postázhatja az Önnel közölt szervizcímre.

● Szerviz

 **Szerviz Magyarország**

Tel.: 0680021536

E-mail: owim@lidl.hu

CE IP44

OWIM GmbH & Co. KG

Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model no.: HG07657A/HG07657B/HG07657C
Version: 06/2024

Stand der Informationen · Last Information Update
Version des informations · Stand van de informatie
Stan informacjii · Stav informací · Stav informácií
Estado de las informaciones · Tilstand af information
Versione delle informazioni · Információk állása: 04/2024
Ident.-No.: HG07657A/B/C042024-8

IAN 459374_2401

